

名偵探

柯南

翻譯：豬豬 飛花 小喵 小胃
校對：小城 小秀 koko
修圖：葉葉 琳琳 鈴蘭
小若 蕭蕭 林楓 skey
嵌字：葉葉 鈴蘭 小若 嘻
木偶 25
上色：正義
圖源：性感米花娘

被卷入思緒漩渦的夜色月臺處，
傳來漆黑汽笛極其靜謐的鳴響……

禁斷的
神秘列車篇

啟程!!!

米花學園
<http://dmzj.178.com>

名探偵

★ 系列第1話 ★

DETECTIVE
CONAN

名探偵 75
コナン

翻譯：豬豬 飛花 小喵 小胃
校對：小城 小秀 koko
修圖：葉葉 琳琳 鈴蘭
小若 蕭蕭 林楓 skey
嵌字：葉葉 鈴蘭 小若 嘻
木偶 25
上色：正義
圖源：性感米花娘

被卷入思緒漩渦的夜色月臺處，
傳來漆黑汽笛極其靜謐的鳴響……

禁斷的
神秘列車篇

啟程!!!

米花學園
<http://dmxj.178.com>

FILE 818 神秘列車〈啟程〉

青山剛昌



神秘列車？

貝爾茨利
快車啊……



我不覺得雪莉
會無知到搭乘
如此容易
暴露身份的
列車……

啊啦……
正因為如此
這也是個
鋌而走險的選擇
不是嗎？

疾馳的保時捷車內，交織著美妙而又危險的對話……



要闖過組織耳目
從關東逃出去，
我想這是個絕佳的
轉移手段吧？

但是，怎麼
也難以相信……
雪莉竟會隱居在
群馬的深山中……



那輛列車，
車廂全部都是
隔開的單間……



是啊……
得到這個
情報的波本
也是這麼
認為……

因為只是從
和她偶然接觸的
第三人處聽說的，
可信度確實
很低……

不過，如果雪莉
真搭乘那輛列車，
作為狩獵場，
不是正好合適嗎？

是啊：只要不讓她
中途下車，她就
逃不出這個移動中
的鋼鐵牢籠了……

如同狩獵一般，
用恐怖加以驅趕，
讓她主動將身形
暴露在槍口之下……

我特意
將這個消息
透露給你，
你懂的吧？

在那條鐵蛇
回到巢穴之前，
不要對她出手，
是吧？

啊，很久沒從妳口中
聽到雪莉的名字
真是令人高興啊……

我還以為
你又要大發
女人之間
奇怪的慈悲心……

笨蛋……
你當我
是誰啊……

是我
輸了……

我放棄
雪莉……

但是啊……
要殺她的人
可不是我，
是波本……

絕不
讓她活在
這個世界上……

不要
恨我啊……

銀色
子彈君？

—東京站—

哇
~
!!

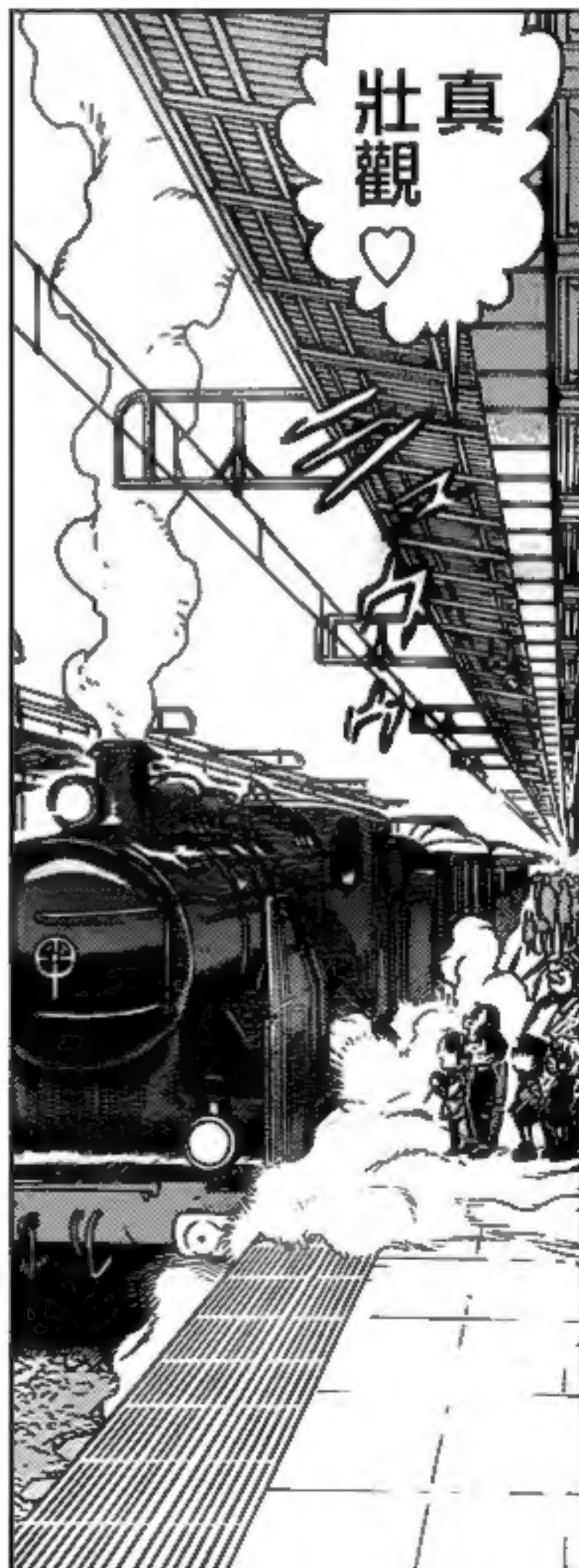


嘛、你們只是
才見到SL而已……

真氣派
啊!!

我
也是!!

步美
還是第一次見到
蒸汽機車呢~!!



真
壯觀
♡

4 注：SL—Steam Locomotive 蒸汽機車



因為某人
的病原體
太頑固了……

小哀妳的
感冒還沒好麼?

所以叫妳
在家睡覺啊……

裏面貌似
設置了最新型
的內燃機關

咳咳





大家不愧
是推理通
呀……

我有眼
不識泰山！

喂！！
怎麼回事！？

我的確是
預約了
一直住的
8號頭等
車廂裏的
包廂……

為什麼變成了
7號車廂啊！？

室橋悦人（39）
7號車廂B室乘客

啊……那個我們應該
事先和您聯繫過了……
因為我們的失誤，
導致包廂訂重複了，
就更改了客人您的
包廂……

那封郵件
是當真的嗎！？

不過，您所在的
7號車廂也
挺不錯的，
不比8號車廂差……

我很
喜歡
那個
包廂……

每年在發售後
馬上就預約的……

是哪個
傢伙啊！？
竟然來
插隊！？

正是
在下……

誒？

哎呀，
不好意思……

我女兒
是列車
所有者的
朋友……

不過，
我上了
這趟車，
您就放心
吧……

不管車上
發生什麼
案件……

注波洛，解開東方列車謀殺案
的名偵探，毛利在此自我調侃

我名偵探
毛利波洛郎……

毛利小五郎（38）
8號車廂B室乘客】

都會
立刻解開的，
您就看著吧♡



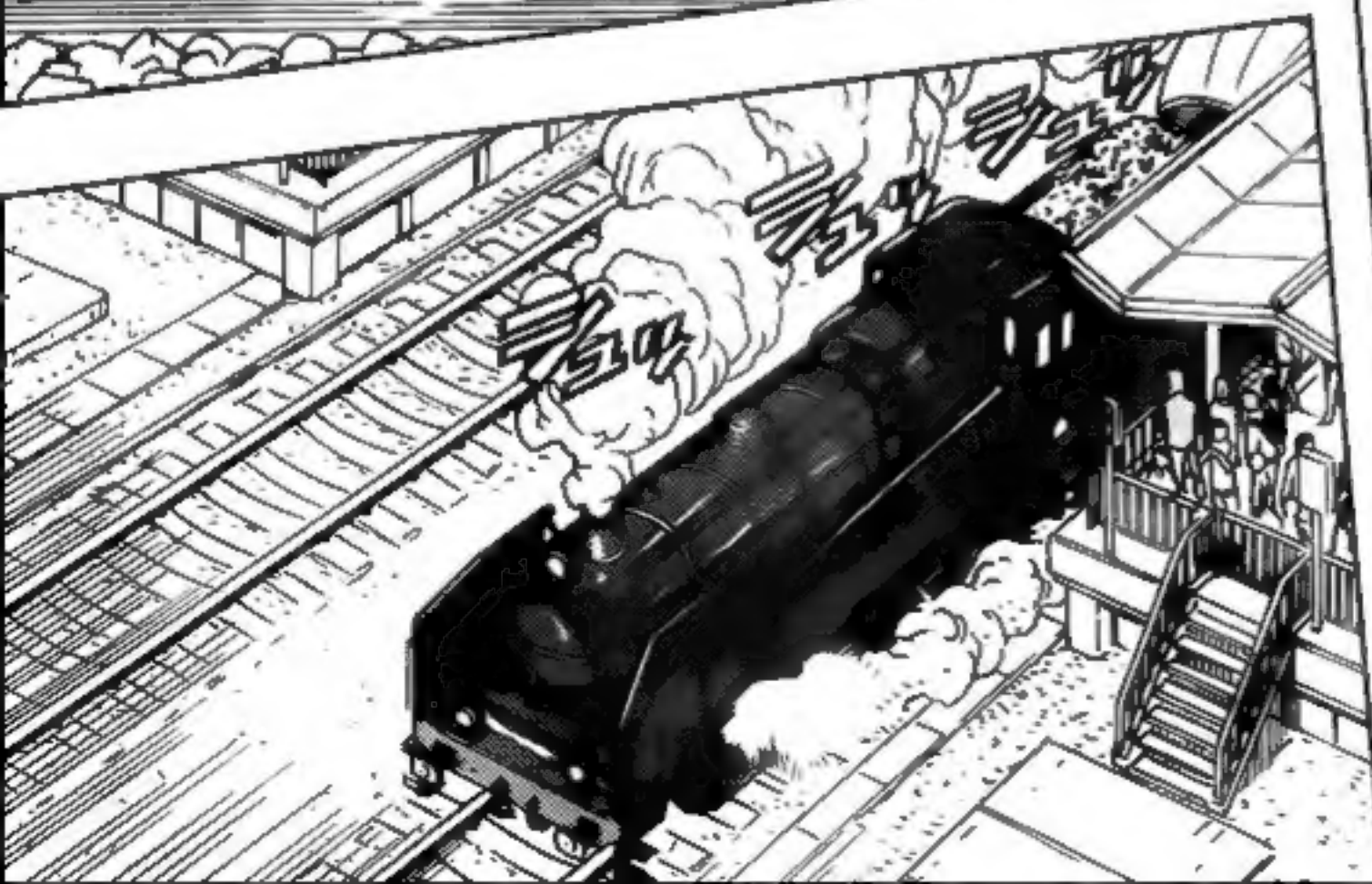
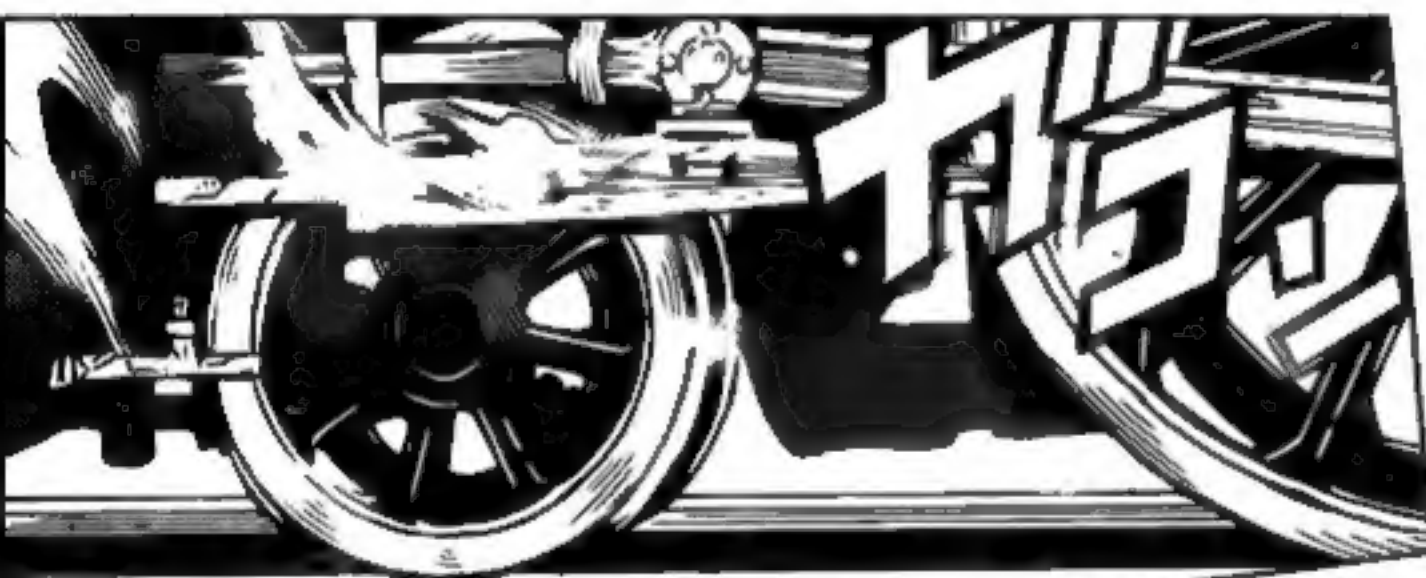
8

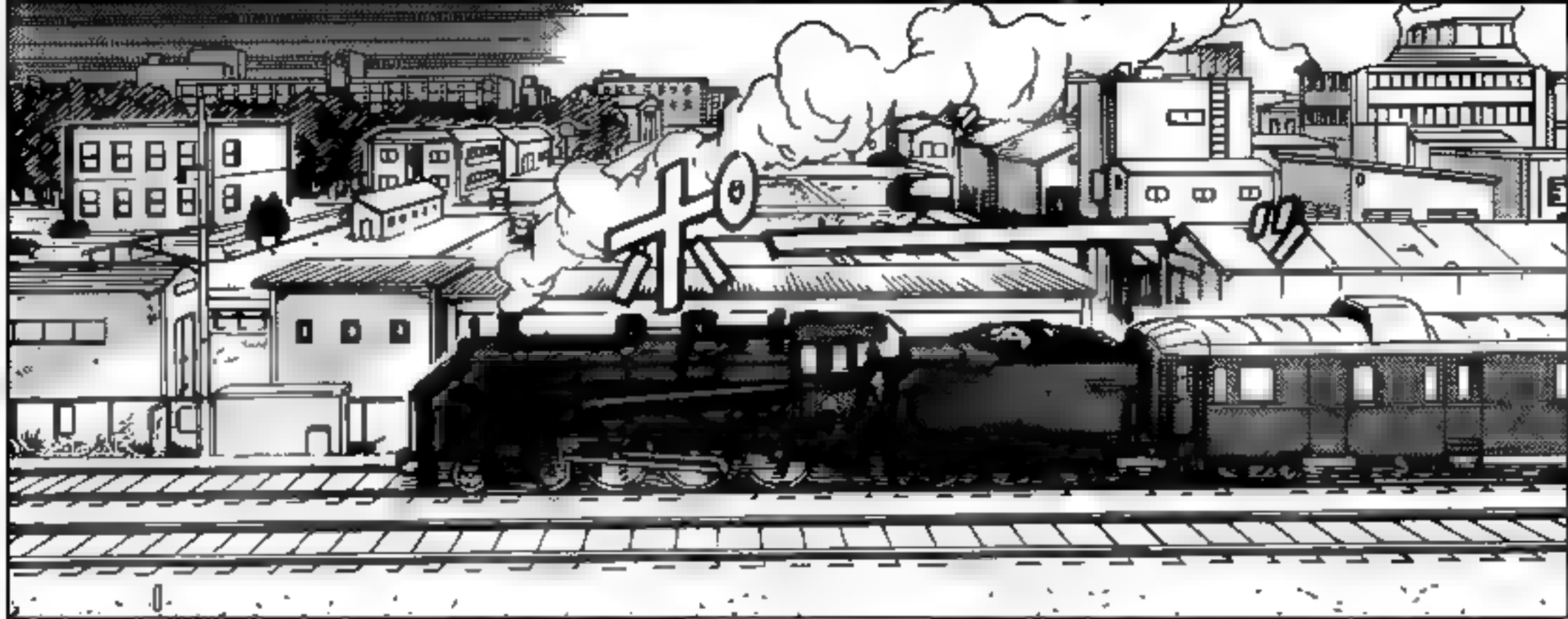
喂，
這裏是禁烟的，
還有，你什麼
意思啊？
自稱波洛郎！！

爸爸是
毛利小五郎
吧？

和同在
8號車廂
的諸位
打招呼呢……

喂，爸爸！
你在幹什麼
呀……！！







11





別進來!!

喂，
白痴!!



與其說
這是謎題...

還不如說只是
簡單的捉迷藏...



追吧!!

好的!

喂!
柯南和哀
也一起來吧!



好帥—
看到
真人了呢!!





14





博、博士……
這個房間
就是我們在
6號車廂的
房間麼!?

是啊……



哦哦!
怎麼樣了?
推理題目什麼的
?

談?



瞧，你們剛才
吃的零食不還
放在那裏嘛!



什、
什麼……

太
奇怪了!?

我們
明明從
8號車廂只
走過了一節
車廂而已……

7號車廂……



消失了!?

7號車廂
竟然在
行駛中……

ホー

ー

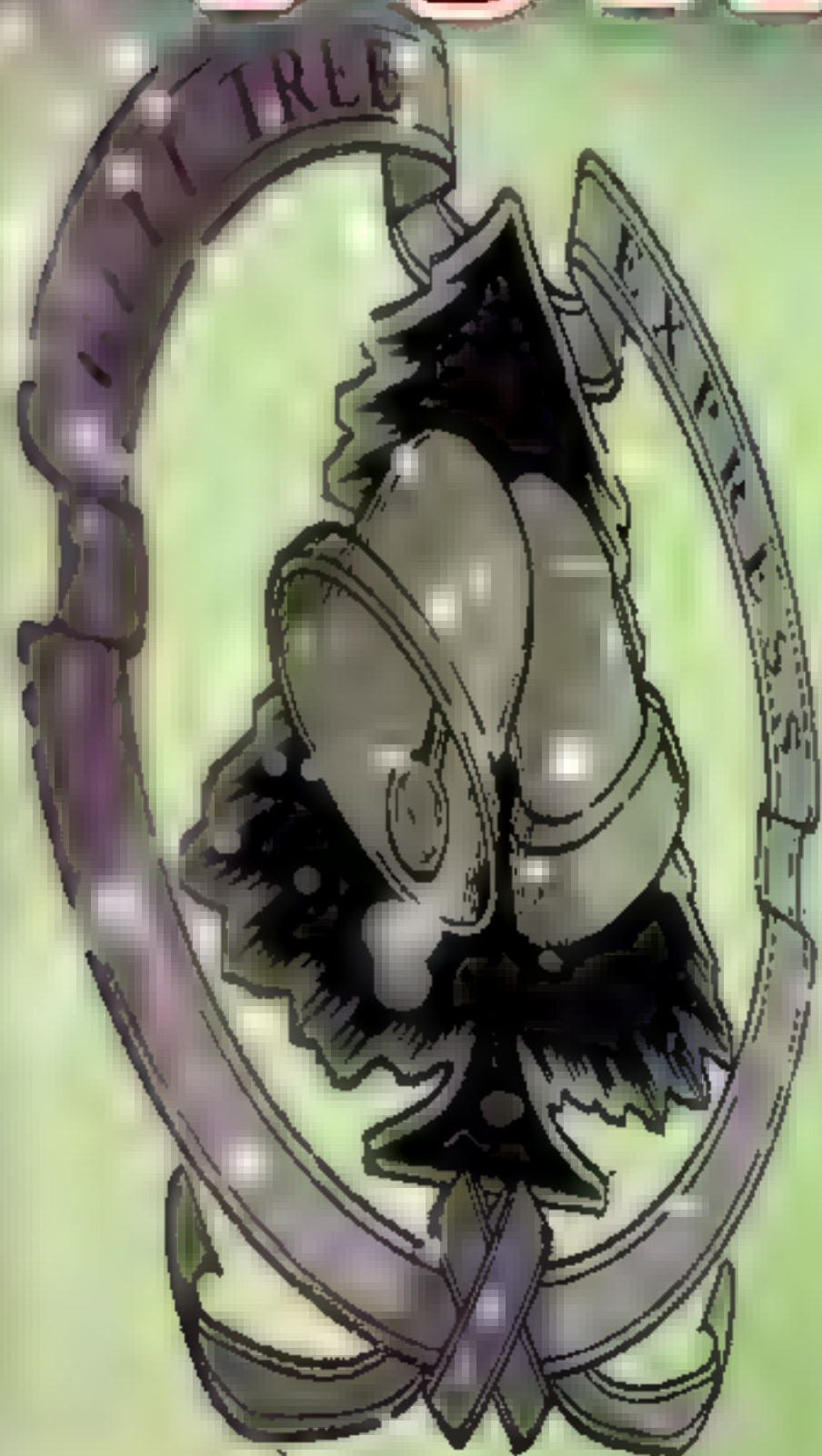
第26期未完待續

故事的齒輪伴隨車輪一起開始轉動，
將乘客們引向一個不可預知的地方……

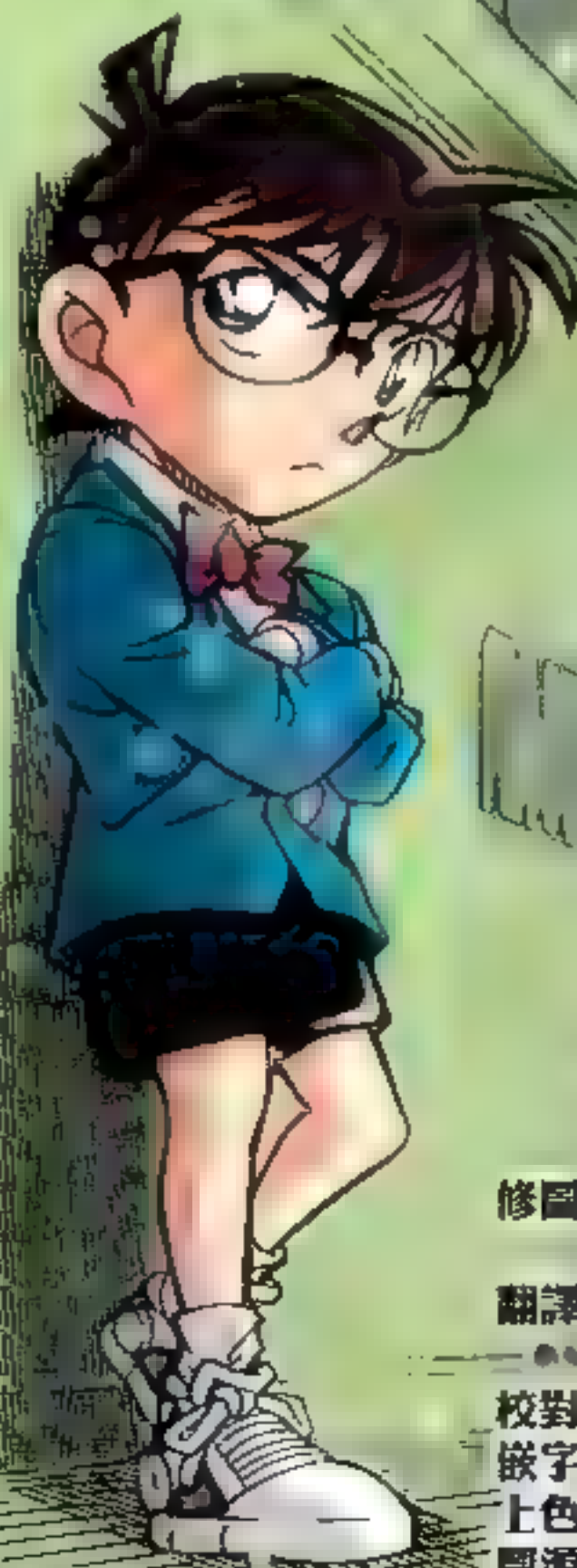
乘載著希望，駛向真相的終點站

名偵探

柯南



衝擊的
神秘列車篇



米花娘
<http://dmzj178.com>

修圖／葉葉 琳琳 好人 鈴蘭
小若 林楓 蕭蕭

翻譯／koko 小秀 飛花 苦夜城
起貓 meko

校對／koko 小秀 苦夜城

嵌字／葉葉 鈴蘭 小若 木偶 25

上色／到底

圖源／性感米花娘

青山剛昌

FILE 8.19 神秘列車〈隧道〉

黑色的寂靜
籠罩在列車內...

乘載著希望，駛向真相的終點站

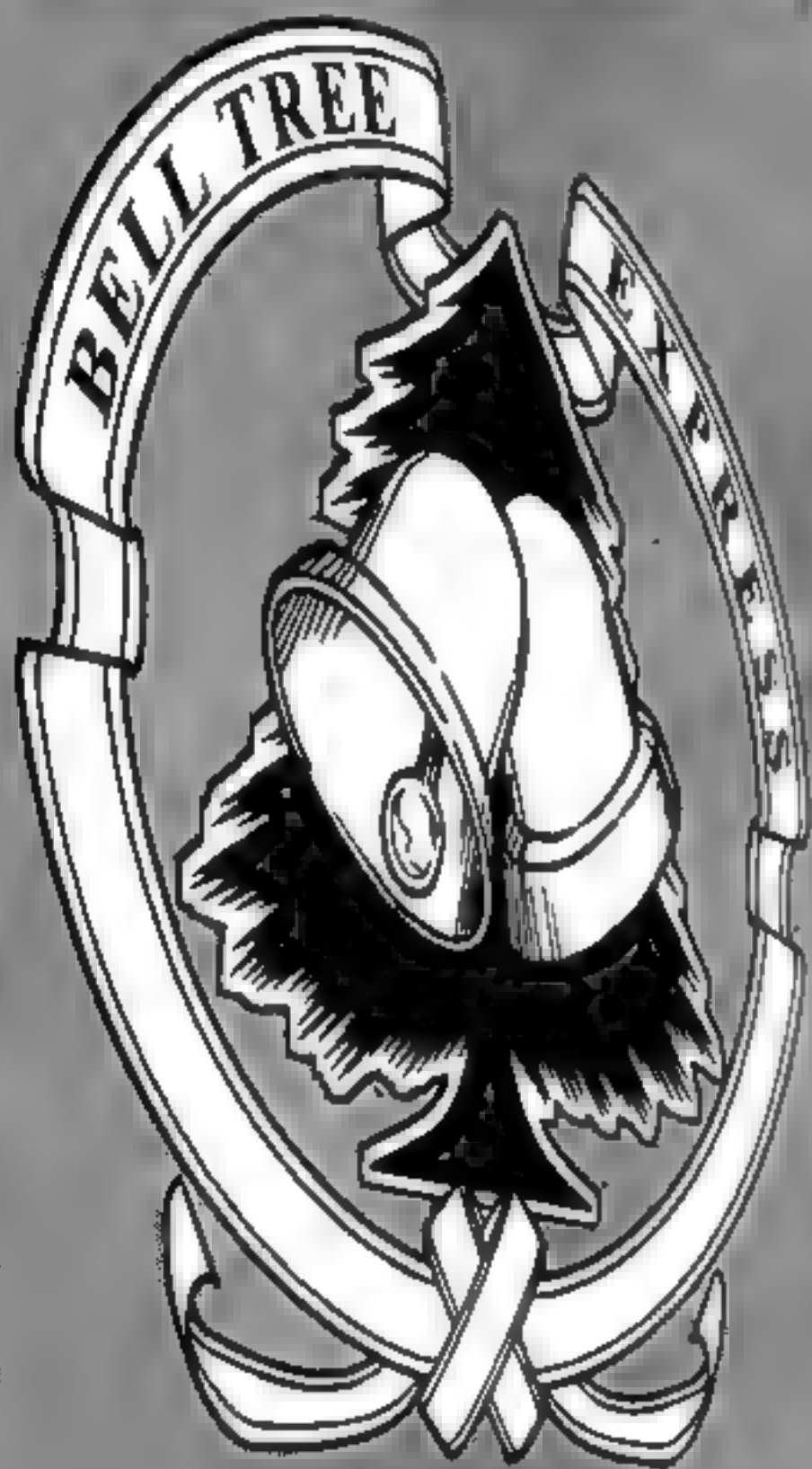
めい たん てい
名探偵

★ 系列第2話 ★

DETECTIVE
CONAN



ミステリー
コミックの
雄北一
相見宛中!!



衝擊的
神秘列車篇

第2話

米花娘
http://dmz.178.com

修圖↘葉葉 琳琳 好人 鈴蘭
小若 林楓 蕭蕭
翻譯↘koko 小秀 飛花 苦夜城
起貓 meko
校對↘koko 小秀 苦夜城
嵌字↘葉葉 鈴蘭 小若 木偶 25
上色↘到底
圖源↘性感米花娘

黑色的寂靜、
籠罩在列車內...



哈哈……
那不
可能……

真的是
真的啦!!

剛剛在7號車廂，
有一個大叔被槍
擊了……



7號車廂
消失了!?



開槍的犯人從
房間裏專門
而出，我們就在
後面追趕，
不過跟丟了……

我們再返回
被槍擊的客人
所在的7號車廂
一看，那裏却是
8號車廂!!

2



總之快點
去確認!!

7號車廂
消失了!!

和被槍擊的
客人一起!!



消失的7號車廂……真相到底是?

手、手槍……

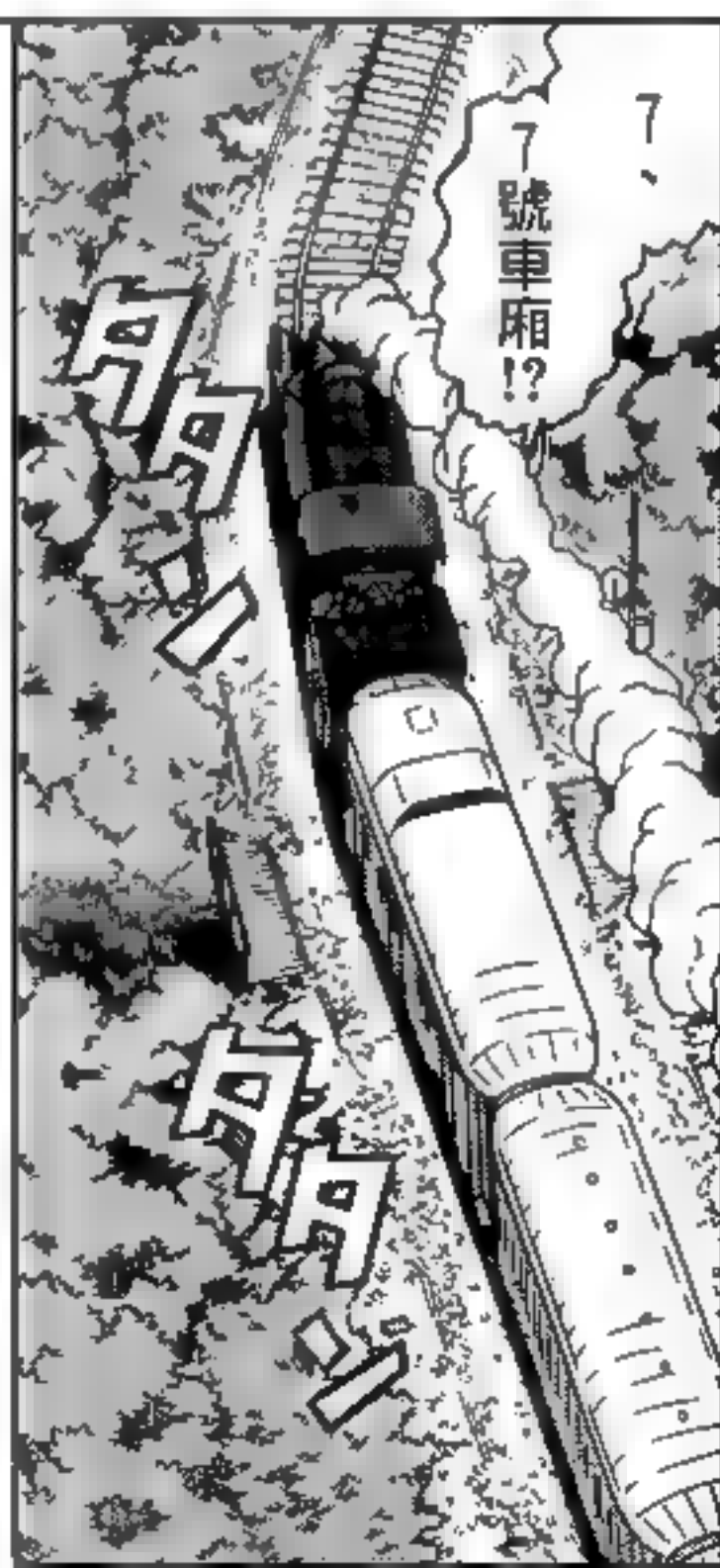
那為什麼
沒有馬上
告訴我們
乘務員呢?

因為當時
我們以為是
推理謎題啊!



前情提要

GIN和VERMOUTH圍繞SHERRY（灰原）進行了可疑的會話。而柯南與少年偵探團和蘭等人前往參加貝爾茨利快車上的活動。在神秘列車的乘客對小五郎表現出奇怪的反應，此時柯南參加了推理謎題。但是在追逐犯人返回的時候，7號車廂消失了！







6





那小五郎叔叔
還在8號車嗎？

所以那位
扮演被害者的人
現在大概正在
我們原來乘坐的
8號車悠哉遊哉吧？



嗯，在那位
扮演被害者的
客人和小蘭他們
交換的時候，
我正好路過……

看了
指示卡：
于是我就
加了進來！

瞭解了
事情的前因後果



說是想讓他扮演
偵探……

請他
在餐車
待命……

這樣啊——



一開始是和我們
一起到這個房間裏
來了啊，後來
聽了扮演被害者的
人的話
去餐車了！

去餐車？



說起來，
初次見面
吧！

誒？



還沒和你
說過一次
話呢……

這、
這個人……

不會是……



是你吧？
叫灰原的
孩子！

是、
是啊……



8





注：燒荒是墾荒前燒掉荒地上的野草、灌木等，現在普遍認為這是一種破壞環境不利環保的行為

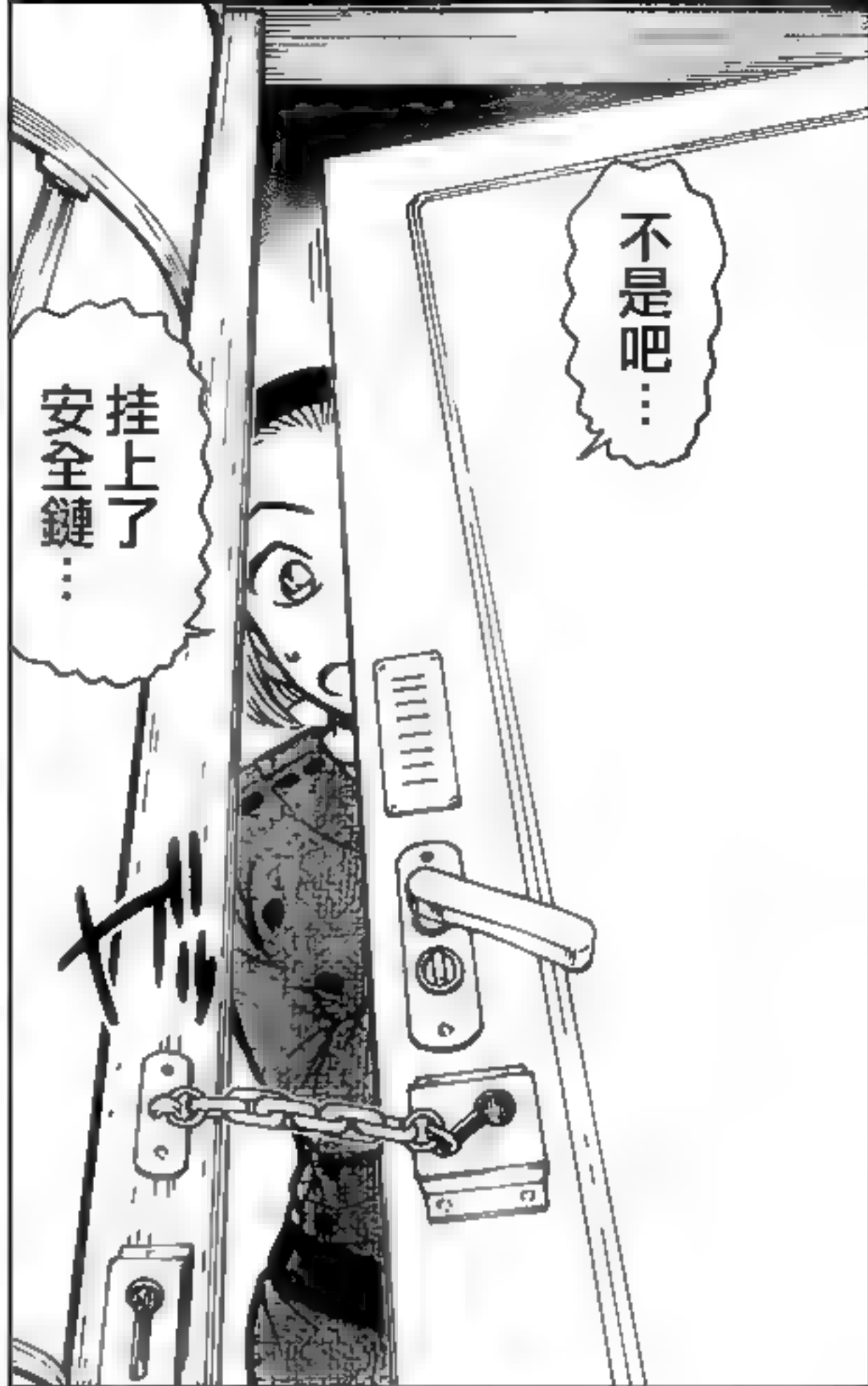












14







超越了推理謎題的範圍，事態急轉直下...

原列第3話

名偵探

柯南

FILE 820

神秘列車篇 (4)

本漢化僅供學習交流試看之用
請支持正版以請勿用于任何商業用途！
米花學園漢化組感謝支持！

米花學園
<http://dm2.178.com>

漆黑的殺意
流露出微笑
慢慢靠近...

衝擊的神秘列車篇
第3話！

柯南
VS.
黑衣組織
!!!

故事與車輪一同加速

翻譯 〆 豬豬 夏美 小胃 koko
校對 〆 秀叔 MEKO koko
修圖 〆 葉葉 琳琳 好人 skey
小若 鈴蘭 林楓
嵌字 〆 鈴蘭 小若 小嘻 木偶
葉葉 琳琳 麥茶
上色 〆 果A 起貓

偵探名



原列第3話



名探偵コナン

DETECTIVE CONAN



本漢化僅供學習交流試看之用
請支持正版，請勿用于任何商業用途！
米花學園漢化組感謝支持！

米花學園

<http://dmz.178.com>

FILE 820

神秘列車 ← 等

漆黑的殺意
流露出微笑
慢慢靠近...

柯南
VS.
黑衣組織
!!!

故事與車輪一同加速

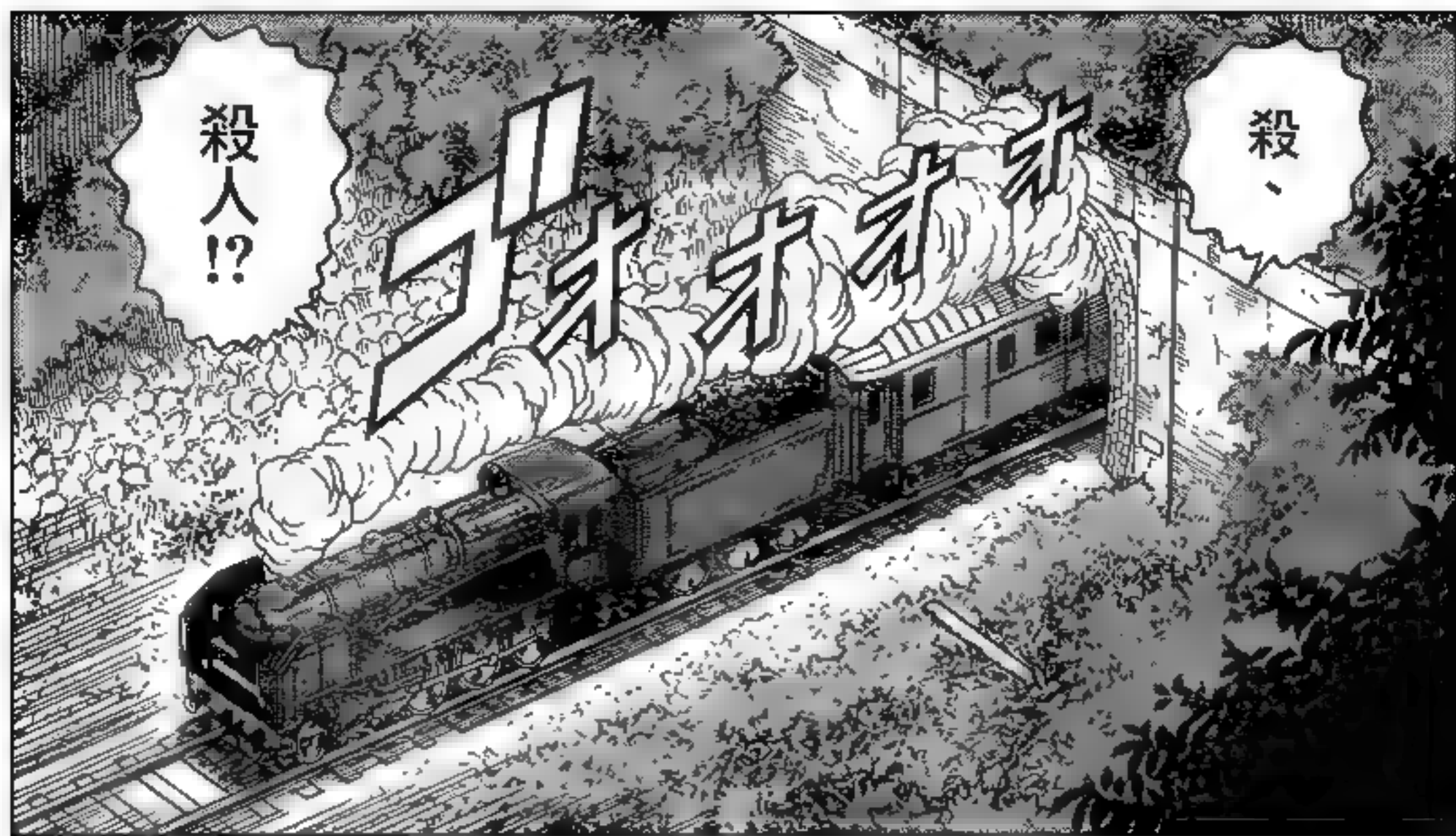
衝擊的神秘列車篇

第3話!!!



翻譯 < 豬豬 夏美 小胃 koko
校對 < 秀叔 MEKO koko
修圖 < 葉葉 琳琳 好人 skey
—— 小若 鈴蘭 林楓
嵌字 < 鈴蘭 小若 小嘻 木偶
葉葉 琳琳 麥茶
上色 < 果A 起貓

青山剛昌



所以不是
自殺嗎？

但、但是
這個房間是用
鏈鎖鎖上的，
所以硬生生地
把鎖扯開才
進入房間的
對吧？

2



那個門
上鎖的方法
還是個迷：

但太陽穴上
槍傷的周圍
並沒有燒焦
的痕迹：
這就是在遠距離
開槍的證據！

如果是用槍向
自己的頭射擊的話，
槍口應該貼著腦袋，
所以：



這難道真的是
殺人事件麼？！

啊……

有人用槍
打穿了
這個人的
太陽穴：

已不再是單純的推理遊戲，而是突然發生的密室殺人事件！！



前情提要

琴酒、貝爾摩得圍繞著雪莉（灰原）展開了奇怪的對話，另一方面柯南與少年偵探團、小蘭等一同前往參加貝爾茨利快車上的活動。可疑的乘客，和悄悄接近灰原的黑影……以神秘列車的推理謎題的形態呈現出的可疑情況，急轉直下變成了密室殺人！！

你們別
多管閑事!!

把房間鎖好，
在我回來之前，
不管誰來都絕對
不許開門!!

你怎麼突然……

好恐怖
啊你……

那個，
所以說……

殺人犯
到處走動
很危險的是吧？

那孩子們
就拜托給
你們啦！

嗯……

我先給
爸爸打個
電話把他
叫過來！

那個……

怎麼
回事？
那麼吵……

難道說
是這次的
推理遊戲已經
開始了？

啊、不……
不是推理遊戲，
而是好像真的
發生了殺人
事件……

真的被殺了
啊……

哎呦，
好可怕……

我可受不了真的尸體
啊……那麼血腥……

總之，先聯繫
警察然後在
最近的車站
停車，

并且用車內
廣播告訴乘客
們在警察來
之前都待在
房間裏不要
出來!!

好的、
好的！



各位乘客：
剛才，由於
車內發生了
事故……

本次列車
將更改預定，
我們正在
討論是否在
最近的车站
停車……



另外，
預定的
推理謎題
也將中止……

不詳的
預感……

從剛才
就一直
持續著……



給各位乘客
帶來了不便……
但即使停車了，
也請大家在
各自的房間裏
等候通知，
請儘量不要
走出車廂……



而且
他的那個
態度……

到底是
怎麼回事！？



誒？

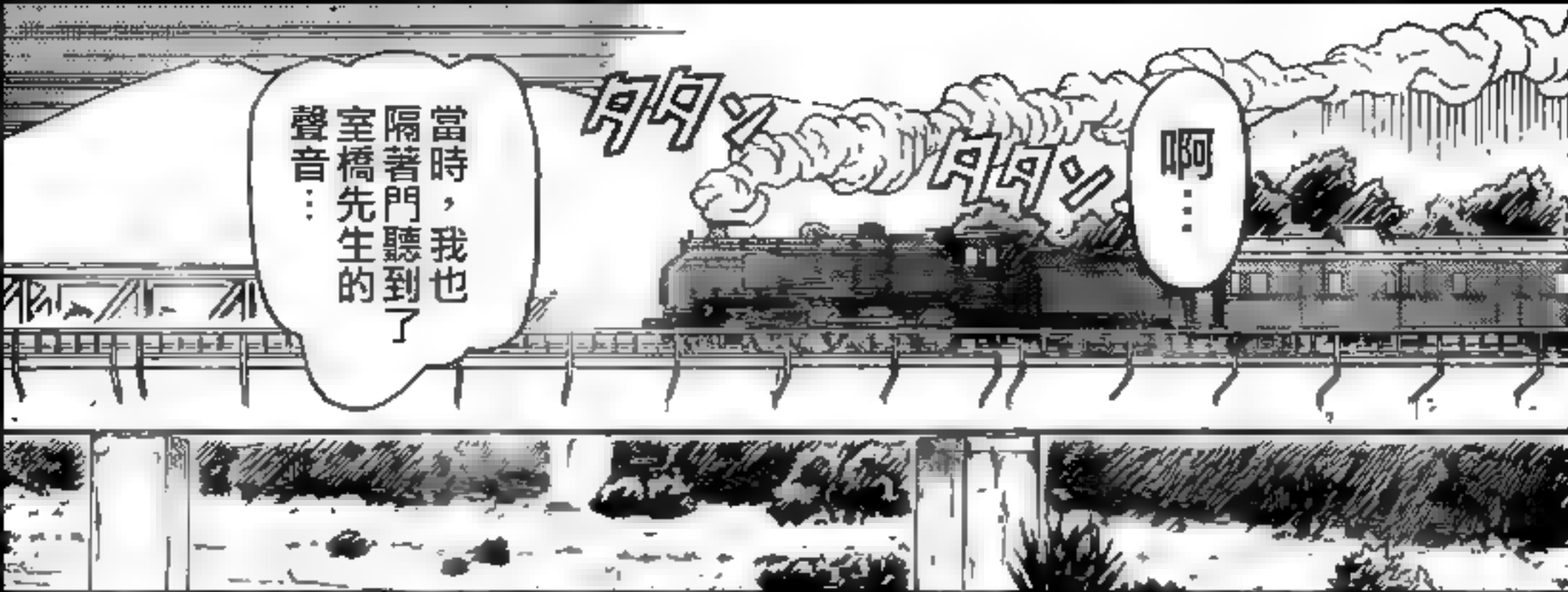


6









當時，我也
隔著門聽到了
室橋先生的
聲音……

啊……



但是，你
明明按了
鈴，為什麼
要撒謊說
沒有叫
乘務
員？

都說了，
我沒有叫，
是乘務員
自己過來的！！



可是……如果
按了鈴的話，
門上方的燈
會亮起來，
應該是不會
弄錯的……

其、其實
只有這間A室的
燈泡壞了……



我沒
想到他
居然在
隔壁房間
吃了一
驚……

能登泰策 (52)
8號車A室乘客

9



嗯？
然後？
呢？

A室和B室
的門關上之
後，鈴馬上
又響了……

出波小姐的E室的
燈亮了，我就過去
看看情況……



所以，
雖然鈴響了，
但沒有房間
亮著燈……

我想
肯定是
能登先生的
房間，就去
敲門了……



聲音來自
這個手錶
的鬧鈴：

在沙發
縫隙里
找到的！

估計
是哪個清潔工
落下的東西：

出波茉莉 (33)
8號車E室乘客



對：
我的確按鈴
叫乘務員了！

因為我的
房間里有
奇怪的聲音：



既然你以檢查房間
為由將乘務員叫來，
那麼兇手可能就是
在那個時候進入
被害者房間：

因為
看守過道
的列車員
不在了：

什麼檢查啊：



那麼乘務員先生
一直在過道上，
卻沒有看見
可疑人物
進入受害者
所在的
B室嗎？

說、
說起來：



我叫他來只是
為了發發牢騷！
這是剛才我自己
找出來的！

我不能忍受
別人入侵
自己的領地：

哦：



最裏面的是
A室嗎：

看見那個
可疑人物之前，
女僕推著
小養女士的輪椅
從D室出來，
往那個方向
走去：

她們倆的話，
也許看到了：



聽出波小姐
抱怨的時候，
最裏面的門
開著：

好像有誰
時不時
探出頭來
朝這邊看：

房門？

A室的……

小蓀夏江 (75)
8號車D室乘客

是，
夫人……

對吧，
住友小姐？

我們
經過時，
那扇門
沒有開呀？

E室
而已……

門開著的只有
能夠聽見
出波小姐怒吼的……

當然也沒有看見
門旁邊的可疑人物……

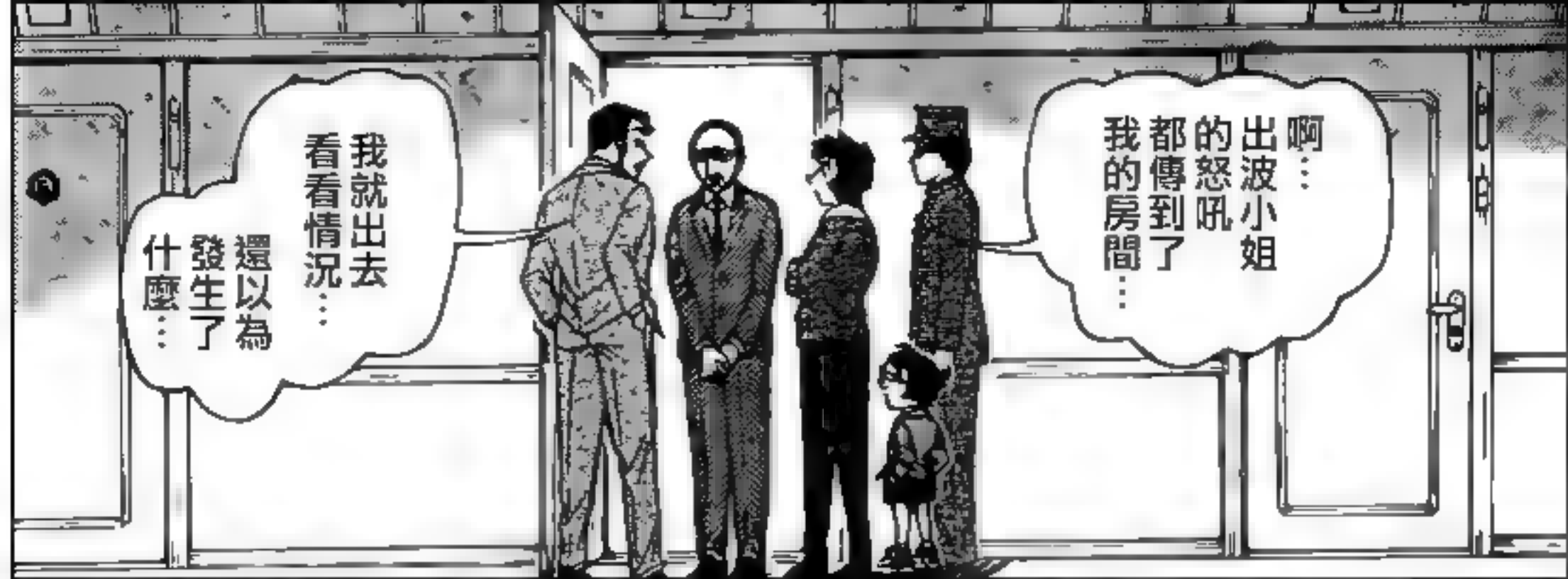
住友畫花 (37)
8號車D室乘客

啊，
對、對了，
在孩子們
過來之前，
C室的安東先生
過來看情況，
也許他看見了……

門真的
開過嗎？

我們不是也沒看見
A室開著門嗎？

那麼也可能是
小蓀女士她們
經過後
才打開的……
但是，
我們去
B室的路上，
在8號車的
車門前
和阿姨她們
擦肩而過……





乘務員先生，
這只是你的
錯覺而已嗎！

不、
不是……
我想我確實
是看見了……



——也就是
說……



是嗎，
我知道了！

就是
你吧？
偷偷把
犯人放進
B室的……

談談！



你說什麼
密室，其實有
暗門可以通到
隔壁房間
的吧！

這、這輛
列車裏才不
存在那種
門呢！！



按照我的劇情
預想就是
這樣！！

那個……是
東方快車
的劇情
吧？

——而且，
被害者只被射了
一發而已……



然後，把剛才
A、C、D、E室的
乘客召集到了B室，
他們每人向被害者
的身體射了
一發子彈！！

不是嗎！

到、到底
在說什麼啊？



上周
野營時的
錄像!?

是的：
因為很想
向救了我們的
那個女人道謝……

名偵探的話應該可以
查出來她是誰……



談談!?

你說發送到
毛利偵探
事務所了!?



那個錄像
我也和爸爸
一起看了!

爸爸說雖然
光憑長相
和聲音比較
難找，但如果
放到網上的話
可能會有
認識她
的人……

那個大叔……
已經放到網上去……



該不會……

我心裏
惶恐不安
的原因是……



我們還在討論說，
那個女人
戴著神秘列車
通行證指環，
也許可以在這裏
見到她呢？

不過
還沒
看到啊！



該不會
是他們……

一名古屋站——

都聽好了，
你們！！

這裏
就交給我們
愛知縣警：

鈴、鈴木顧問……
請不要擅自
對我的部下
下達指示：

如電光火石
一般抓住
殺人犯，
在我的眼前
將他制服！！

列車一到達，
就立刻沖進車內，

你這傢夥，
難道還想命令我
坐著幹等嗎！！

冠以我鈴木之名
的列車被當成
殺人舞臺
了哦！？

好運
似乎
偏向
我們
了……

好像是
發生了
不祥的
殺人事件……

那太
亂來了……

在逮捕犯人之後，
我要把他的腦袋
吊在名古屋城的
天守閣上
啊！！



確認雪莉
就在列車內！

就在剛才，
從貝爾摩得
那裏得到了
消息……



大哥……

啊……

一路不停的
將那條鐵蛇
運到我們
這裏來了……



那麼現在，
貝爾摩得
和波本把
那個女人……

哼……隨便他們
把那個女人殺了
還是抓起來……

重要的是
那個女人是否
在蛇的胃裏……

16



如果被蛇
吞入腹中
的話，
雪莉……

名古屋就是
你的終點站
了……

黑衣組織的殺意，襲向灰原！下期依舊必看！！

第28期未完待續

名探偵

★シリーズ第4話★



ミステリーマガジンの巻
6月18日発売!!

柯南VS 黑衣組織!!!

FILE 821

神秘列車 (交叉)

APTX 4869

真相の神秘
議論紛紛
列車篇
在全日本追查謎團!!!
真相の神秘列車篇
第4話!!!

翻譯：小嶋 飛花 小城
校對：KOKO
監圖：琳琳 小若 鈴蘭
玄歌 林楓
嵌字：小若 木島 乙
鈴蘭 林楓 玄歌
上色：起點
圖源：飛蓬

米花
http://dmzj.178.com

青山剛昌



好了，
總之……

死去的
室橋先生的B室掛著
鏈條鎖……

在
案發時
——一直
在走廊上的
這位乘務員，
也沒看到任何
出入B室的
可疑人物……

室橋先生
肯定是
用手槍自殺
的吧？

可是太陽穴
的槍傷周圍
沒有燒傷痕跡……

在屍體
對面的沙發上
還有槍擊的痕跡哦？

緊迫的情形與密室殺人的去向……

這輛
神秘列車上的乘客
全都是推理迷！

反正都要死了，
故意留下看起來
是他殺的證據，
讓別人想不通自己是
怎麼死的！意思是
你們能解開密室之謎
的話，就盡管來試試吧！

原來如此！
不愧是沈睡
的小五郎！！

今天
要叫我
波洛郎！

不過啊……
那個叫室橋的人，
還和蘭她們換了房間
與致勃勃的合作
制造推理謎題了哦？

那種人
會自殺
嗎？

而且那個推理
謎題的指示卡片
好像也是假的……

的確……
雖然和平時的
指示卡片很像……

內容卻
和我們
聽到的詭計
不同啊……

果然……
是有人為了某種
目的將室橋先生移動
到這個一等車廂的……

因為室橋先生
平時預約的
一等車廂B室
被叔叔他們
插隊搶占了……
……也就是說
是只能在
這節車廂進行的
手法嗎？

啊？
在這節一等車廂
裏有什麼嗎？

什麼？

你看
從A室到E室
每年都是同樣的
乘客預定的吧？

這列貝爾茨利快車
是5年前造成
的……

我聽說
這節一等車廂
是鈴木次郎吉顧問
根據資本家朋友
的要求制造的……

好像那個資本家
是東方快車的大粉絲
為了讓家裏人
都能舒適的乘坐，
只有這節
車廂的房間
被拓寬了……

那麼，
剛才的客人們
就是那位資本家
的家人嗎？

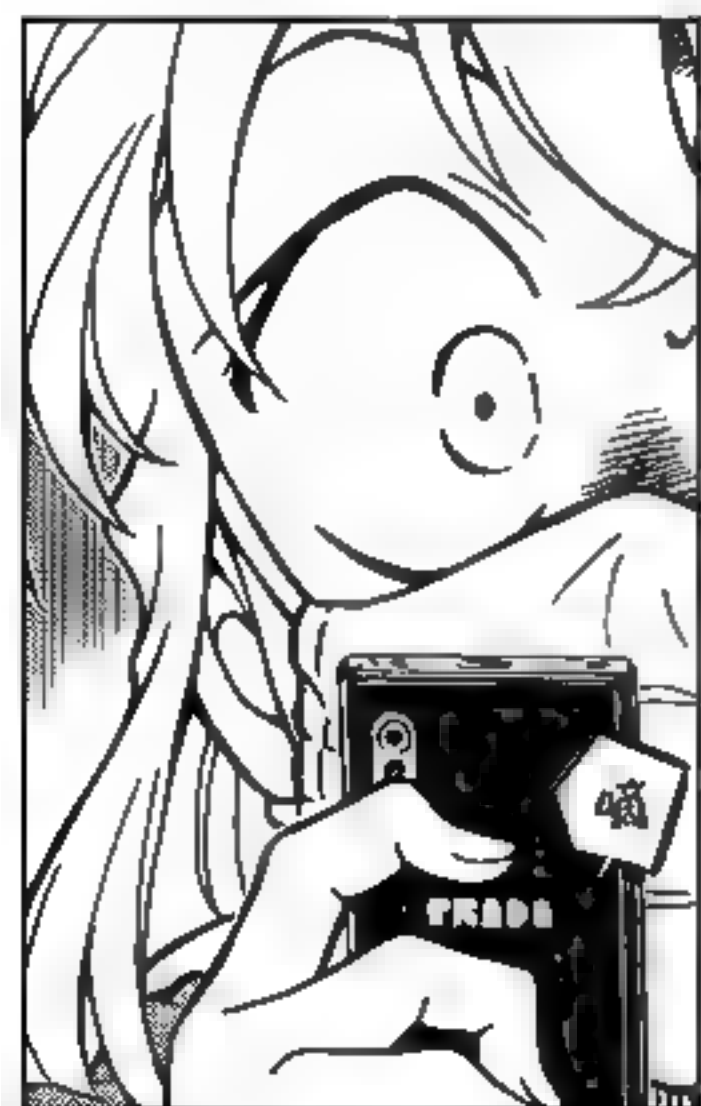
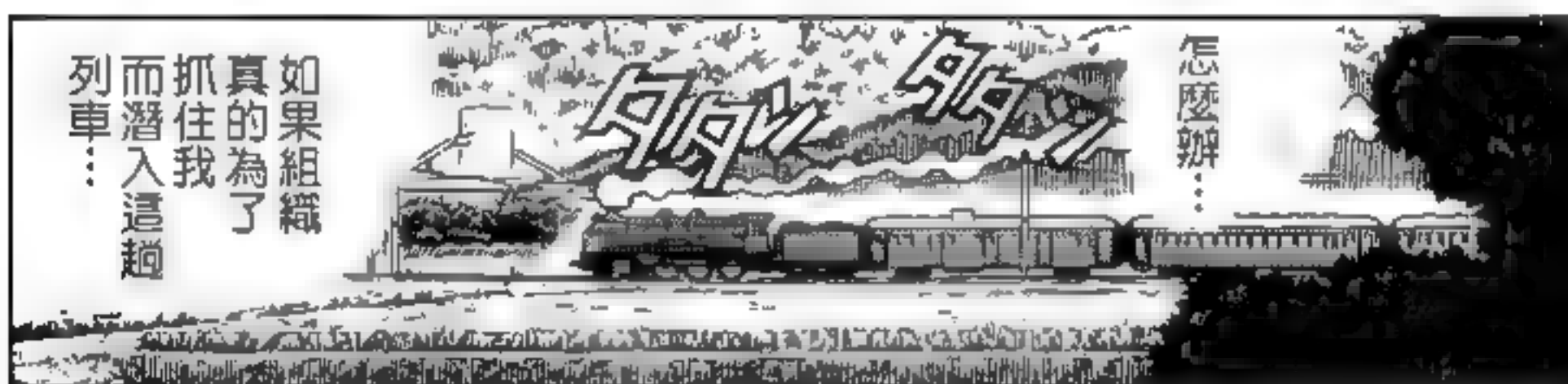
不……那家人在
初次運行的一個月
之前，在一場
大火中幾乎
全部喪生，
乘客裏只有
1人是他的
家人……

那是
誰？

前情提要

琴酒和貝爾摩得圍繞雪莉（灰原）進行了可疑的會話，而柯南與少年偵探團和蘭等人前往參加貝爾茨利快車上的活動。怪異的乘客們，還有悄悄靠近灰原的黑影……以神秘列車推理謎題的形態呈現出的可疑情況，急轉直下變成了密室殺人！！













五年前的
火災？



你想說
那和我有什麼
關係嗎？

你裝
也沒有
用……

我剛才和事件
發生地的靜岡縣警
打電話確認過了……

救助人員中
有你的名字……

對吧？
前自衛隊軍官，
並且與在火災中
去世的資本家
曾經是劍友的
能登泰策先生？

啊，是的……
臉上的這個傷
也是那時
留下的……

也不是
刻意
隱瞞
什麼……

說起來，
最初見面時
你肩上背著
什麼吧？

那裏面是不是
裝了製造密室的
道具啊？

那、
那只是
竹劍而已！！

看！

我和
名古屋的
朋友約好了，
之後要切磋
一番的！

哦……

那你能在走廊裏
跑兩步給我們
看看嗎？

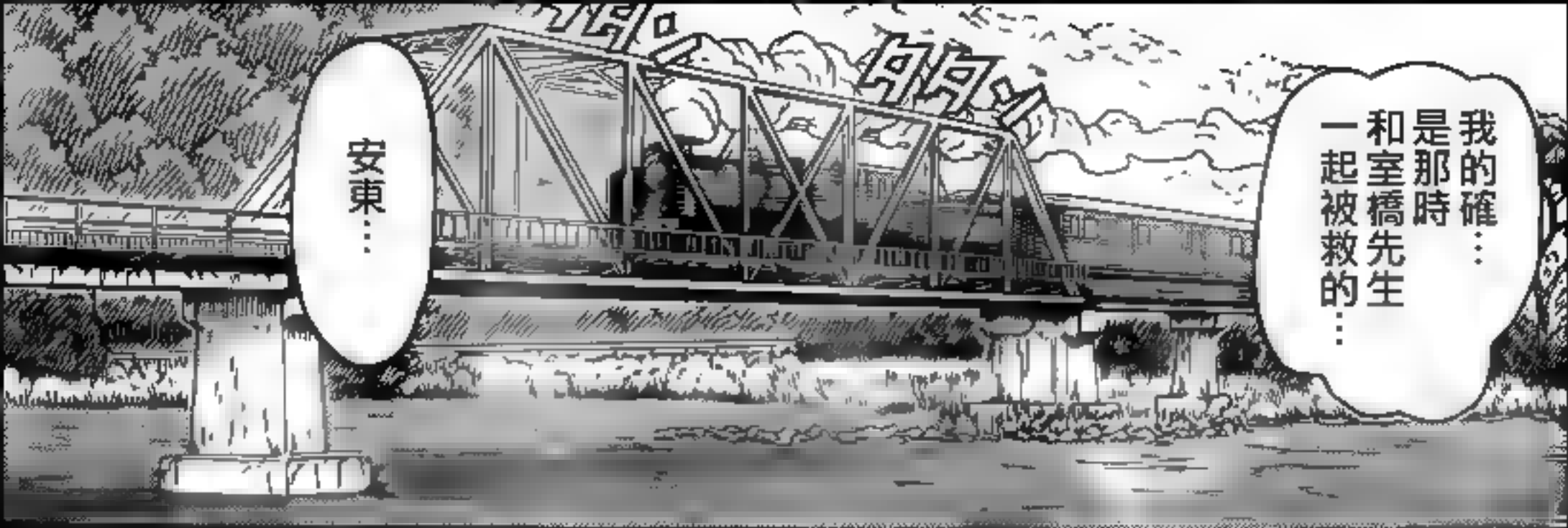
跑？

因為我們
也許看到
犯人逃跑時的
背影了……

能不能
讓我……

把叔叔跑步的
樣子拍下來呢？





我的確……
是那時
和室橋先生
一起被救的……

安東……



是什麼啊？

那是
被委托
鑒定的畫……

不過很遺憾
是贗品……



那只是因為
你們沒問
我才沒說的……

話說回來，
房間裏那個
黑色的大包……



相當
沉呢……

因為畫框
是純金的……



能讓我們
看一下
嗎？

好的……



那麼
在走廊
跑一下
吧！



可是竟然一個人
搬運這麼重的
東西，
叔叔體力
真不錯呢！

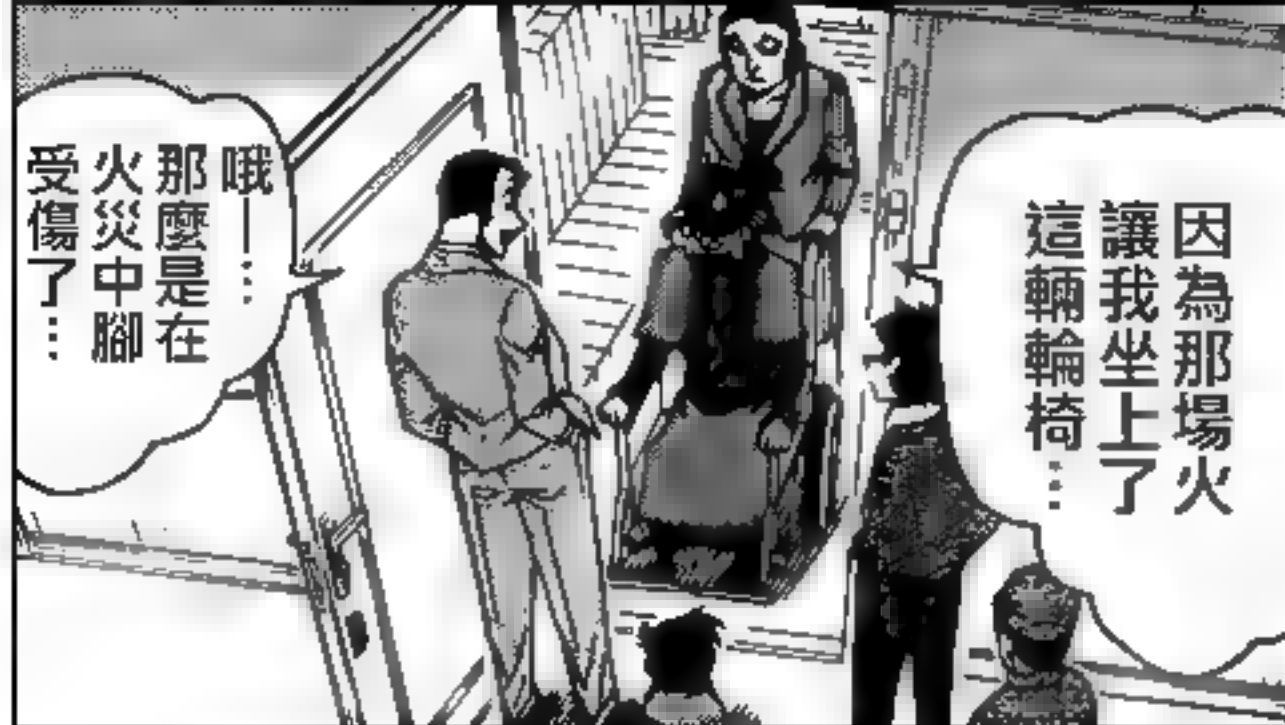
還、還好吧……



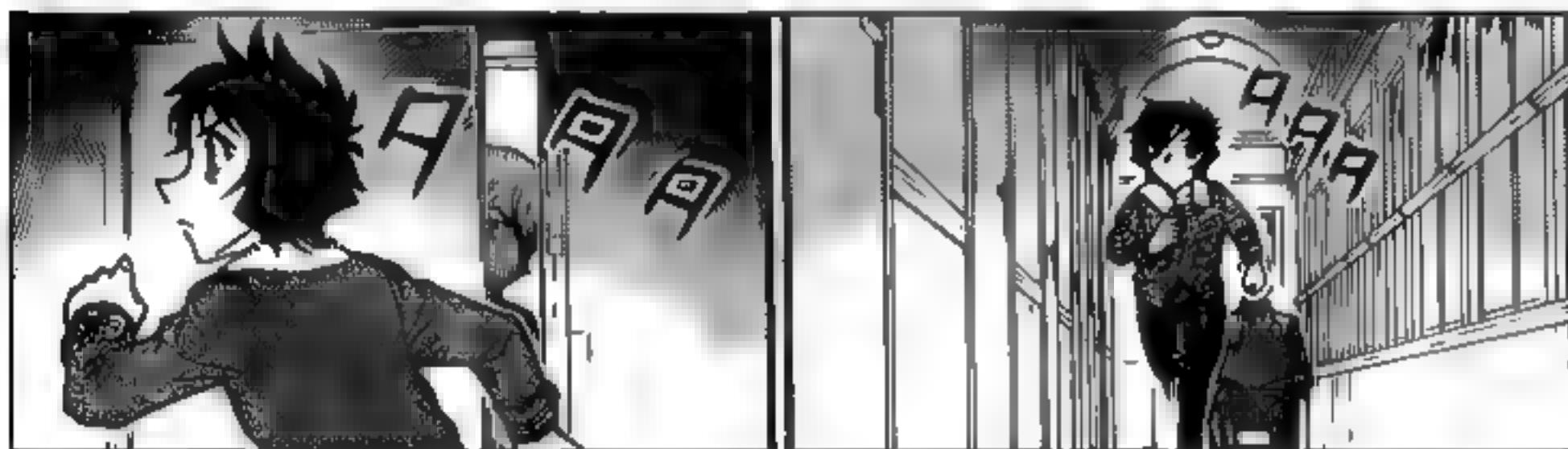
順便問下，
你在火災中
去世的資本家
是什麼關係？

那位先生
是名畫收藏家，
所以我介紹給了
他很多畫……

但大部分
都被那場火燒沒了……









15





16



名偵探

柯南

柯南 VS

黑衣組織!!!

米花 (代)
http://dms.178.com

意味
深
長
的

重逢

FILE822

神秘列車 [攔截]

青山剛昌

名探偵

★ 系列第5話 ★



監修：小杉 詩華 遠子 玄路 藤原
—— 葉葉 琳琳 cz]
翻譯：小暗、小城、koko
校對：小城、越、koko
校字：葉葉 詩華 琳琳 小杉 葉葉
—— 木蘭 玄路 唯
上色：正美 小軒
圖源：性獸米花槍

柯南 vs.

黑衣組織!!!

米花 178
<http://dmzj.178.com>



意味
深
長
的

重
逢



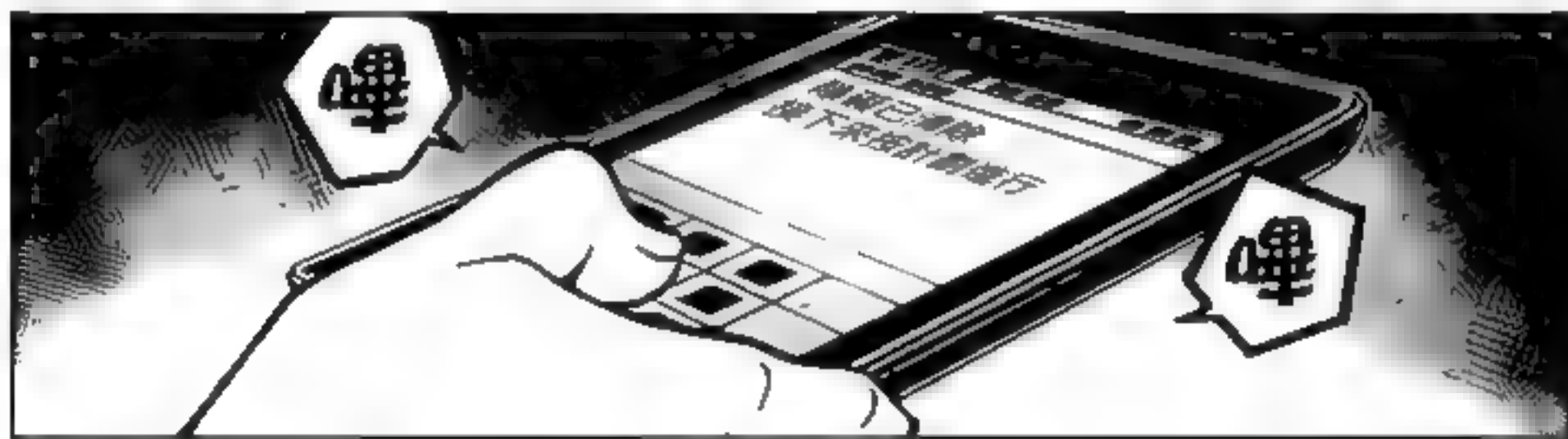
FILE822

神秘列車 [攔截]



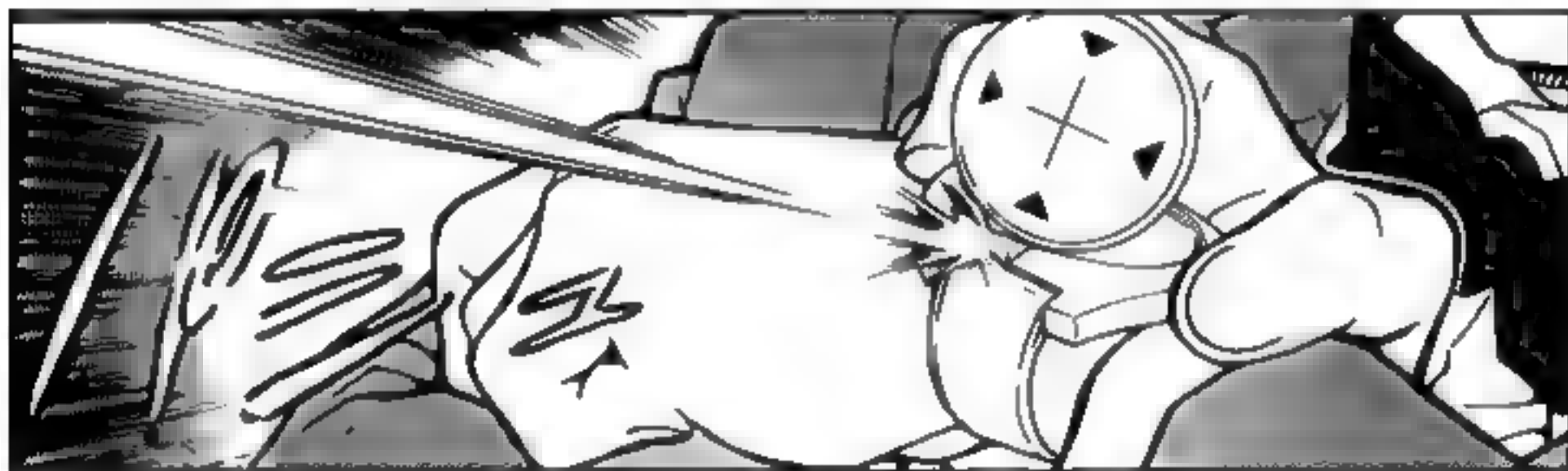
世良真純的哥哥!! 然而，列車內的重逢却向難以預測的領域發展!!!





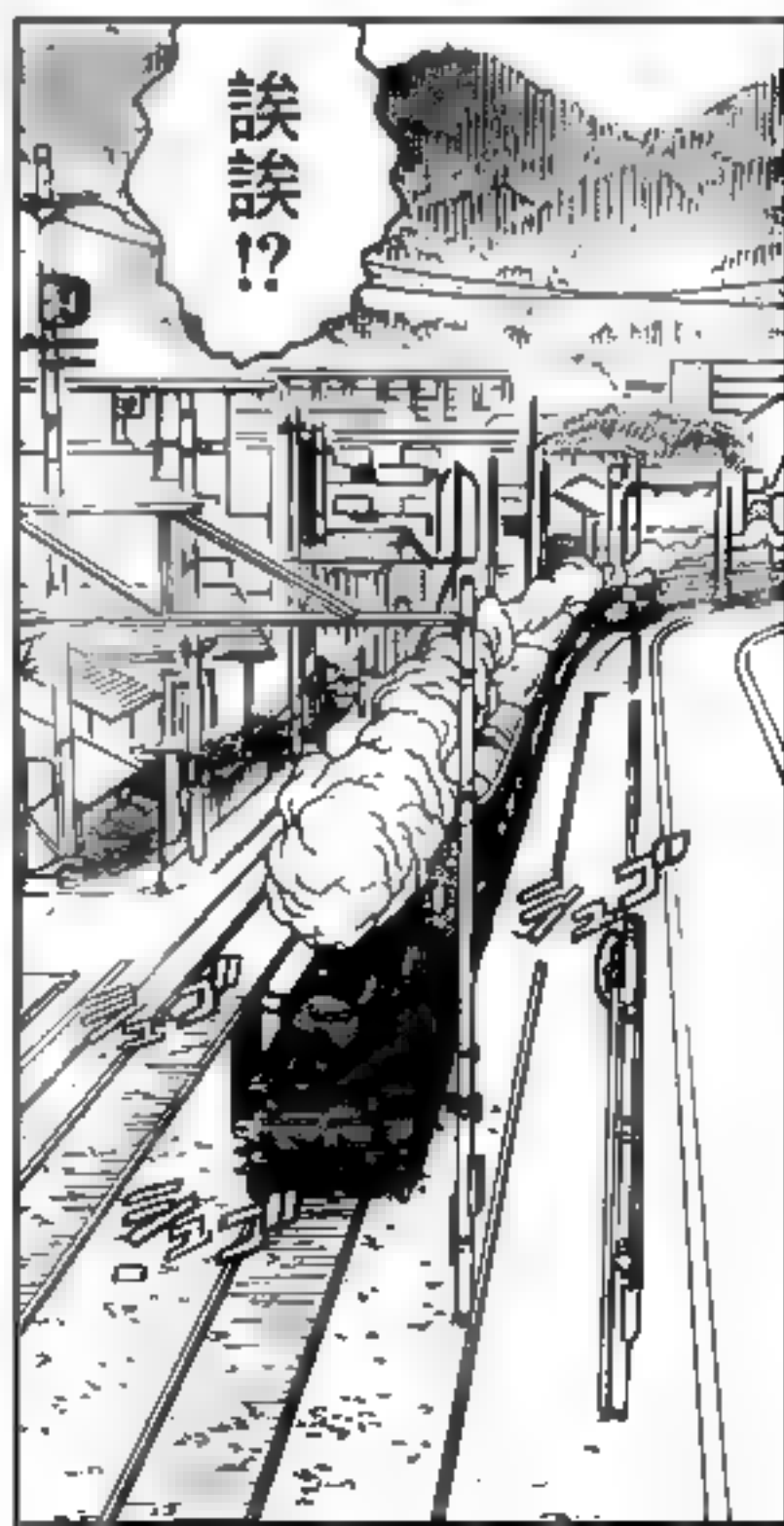
前情提要

琴酒和貝爾摩得圍繞雪莉（灰原）進行了一段奇怪的對話。與此同時，柯南、少年偵探團和小蘭一行人前往參加貝爾茨利快車慶典。奇怪的乘客們，還有悄悄靠近灰原的黑影...模仿神秘列車推理謎題的突發事件，忽然急轉直下變成了難解的密室殺人!!





5





挂上安全鏈的話，
不管如何
向裏看：

一側的沙發
是基本
看不到的！

：然而柯南說
在B室發現
室橋先生尸體的
時候：

儘管
挂著安全鏈，
仍然能看到
右側的沙發：

你認為是
為什麼呢？

是、
是那
孩子
看錯了
吧？

：那恐怕

是安全鏈上的
鏈條比其他的
房間多了
一個吧？

因此，
門的縫隙變大了，
從門縫裏看到的範圍
也廣了！

你說鏈條
多了一個，
有什麼
問題嗎？

有大
問題了！

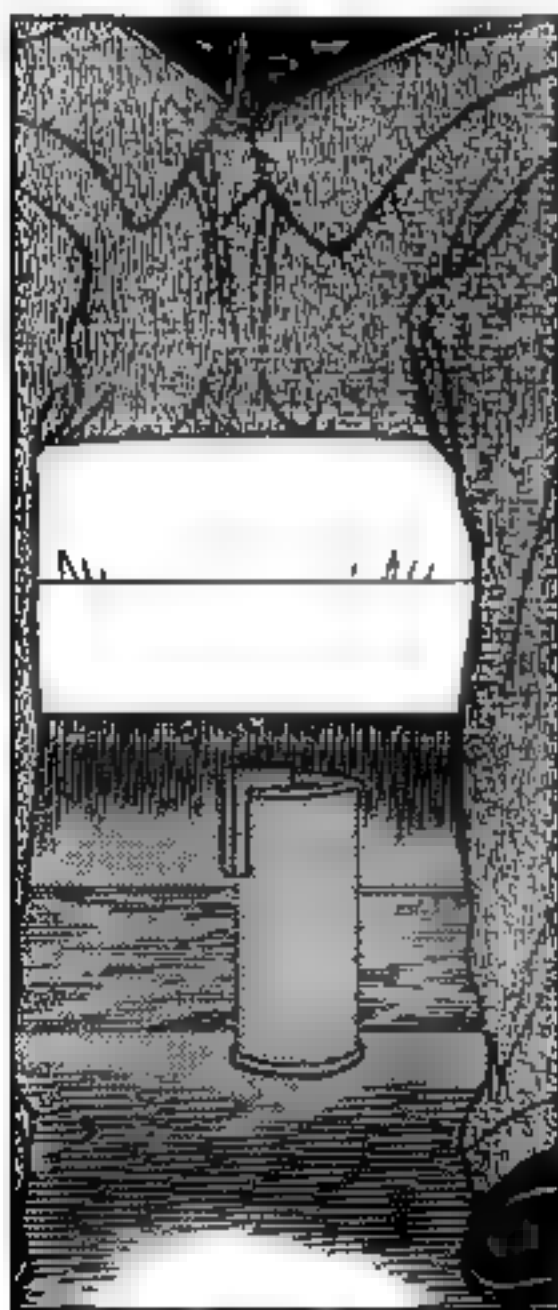
一般情況下，
挂上安全鏈時，
即使從外面通過縫隙
把手伸進去也不能
打開門，因為設定的
長度沒有留任何餘地……

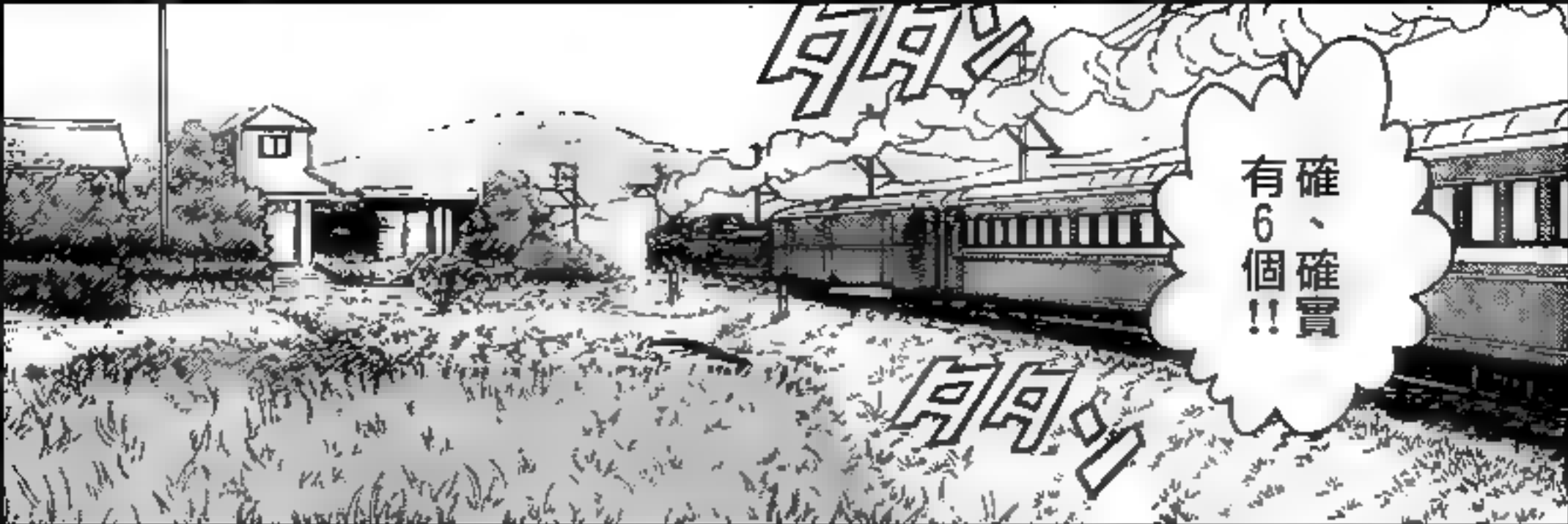
但如果加長
一個鏈條
的話……

即使
出了房間
也可以把
安全鏈挂上……



8





確、確實
有6個!!



可是有人在
門口嘎吱嘎吱
的幹什麼的
話，乘務員
會注意到
的吧？

是啊……
而且他好像
一直在走廊
裏……

我倒是看到有人
從門縫不停的
偷看……



其他房間的鏈條
明明都是5個……

只有這個B室，
把斷掉的鏈條
算進去，一共有
6個!!

這樣密室之謎
就被解開了……



喂！
那傢伙
是誰!?

離得很遠
看不清楚……
而且在
隧道裏
很昏暗……

那犯人
就是那個人，
逃到其它車廂裏
去了！



這、這
是……
這是
電鈴的
聲音……

可、可
到底
是誰!?



確實可能是外人
犯罪……與我們相識的
乘務員就在走廊裏，
却願意冒著被看見的
風險去犯罪的人，
不會在這個一等車廂
吧……

但是
那個風險……

通過這個聲音
消除的話又如何
呢？



乘务員聽到了這個聲音，
然而哪個房間的
燈都沒亮，所以就
去了A室對吧？

啊……
A室燈的燈泡
壞了，能登先生
之前朝我發火說
「爲什麼
我叫你，你却
不來？」

所以我以爲一定是
能登先生在叫我……



是我
哦！

我是把剛才
B室鈴響時，
用手機錄下的
聲音給放出來
了哦！

鈴鈴
鈴鈴

鈴鈴
鈴鈴



于是乘务員和
能登先生在A室門口
爭吵的時候，B室的
室橋先生打開門
向這邊看了吧？

啊，是的……
一邊和誰
打著電話……

原來如此……



就是那時候吧？
犯人進入了B室……

這列火車的
走廊非常窄，
把房門打開
幾乎就能將
走廊堵上了……

因爲B室的門打開了，
所以聽到鈴聲來到
A室前的乘务員是
看不到從另一端朝著
B室走來的犯人的……

10



犯人在列車進入
隧道之前給室橋先生
打電話，讓他去看
房外的狀況……

即使在那時
電話那頭的犯人
走出房門接近
B室……

也可以藉口說
隧道裏沒有信號，
接下來到屋裏繼續談……



是的……犯人在
電話裏對室橋
先生說「房間外面
很吵，是不是發生
什麼事了？」
之類的話了吧……

而且那是在
隧道內發生
的事……

但是犯人
和室橋先生
要說什麼？

是商量
每年在這輛
神秘列車裏
進行的
推理謎題：

犯人利用假的指示卡，
偽造成室橋先生
被選作扮演被害者，
犯人扮演犯人，
而在這一等車廂的B室
的我女兒她們
被選作扮演共犯：

犯人說
為了製造
屍體消失的詭計，
要讓在7號車廂的
B室的室橋先生和
我女兒她們交換房間：

當然，
本來一等車廂的B室
應該是被室橋先生
預約的，
那張指示卡
是為了不時之需
而準備的：

為了
慎重起見，
選擇讓孩子們
扮演偵探：

如果有
扮演偵探的人來到
7號車廂的B室，
扮演共犯的
我女兒她們
就不得不暫時留在
那個房間裏：

不過，
似乎很快
就敗露了，
我女兒一行人
和孩子們回到了
案發現場一號車廂
的B室：

然後呢？
我們知道
犯人進了
室橋先生後來
所在的B室：
但他是什麼時候
出來的呢？

就是啊！
如果在
進入B室以後
馬上殺了他，
又立刻從房間裏
出來的話：

在A室前的乘務員
一直在那，應該看的到吧？

可是他沒看到：
這樣的話，可疑的
果然是乘務員先生
看到的透過門縫
偷看的人呢：

那是
哪里的門？

是走道盡頭
的那扇門：

在E室前面時
看到了，所以
我想是不是
能登先生的
A室：

喂喂，
不要胡說八道
啊！！

那個在偷看的
可疑人物的
真實身份
我知道哦：

誒？



12





13





你說
被人委托
做鑒定的
那幅畫……

你說我到底要
怎麼把能够覆蓋
整扇門的大鏡子
帶到
列車裏面
啊!?



鏡子……

鏡



似乎
剛好可以
覆蓋這裏
的門呢……

如果在
那幅畫的
畫布與畫布
之間藏入
3面鏡子
的話……



裏面正如
老師所說……

重的是
畫……



而且
那幅畫……相當
重呢……

那、
那是因
為畫框
是純金
的……

不對……
畫框是木制
的，鍍上了
金……

14



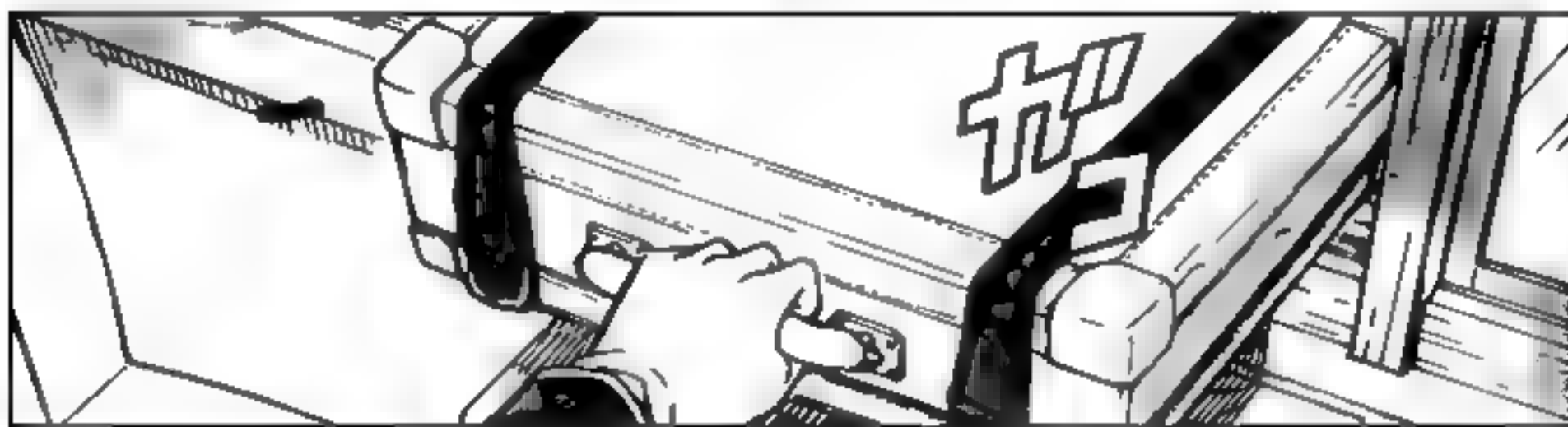
那樣，E室
的狀態就會
完全被鏡子
反射出來了……

為了不讓別人
注意到鏡子，
似乎下了
很大的工夫
呢……



3面鏡子！

這面還
留有用
畫具塗上
與門相同的
米色的痕迹，
由此看來……





莎朗
爾
的
是

名偵探

柯南

FILE823 神秘列車(排煙)



<http://dmz.478.com>

柯南史上
最接近真相...

It's a big secret... (這是一個天大的秘密...)
I can't tell you... (我無法說出口...)

A secret makes a
woman...

(秘密使女人
更有女人味...)

秘密交織的對話中

真相 顯露!!

禁斷的神秘列車篇

第6話!!!

名探偵

★ 系列第6話 ★

76

76

DETECTIVE
CONAN



本漫化僅供學習交流近試看之用
請支持正版・請勿用于任何商業用途

FILE 823 神秘列車(排煙)

柯探史上
最接近真相...

It's a big secret... (這是一個天大的秘密...)
I can't tell you... (我無法說出口...)

A secret makes a
woman woman...

秘密使女人
更有女人味...

繪圖: 葉葉、鈴蘭、琳琳、小若、麥茶、浪子
水鳴幽、玄歌、卷耳貓、天空
嵌字: 葉葉、鈴蘭、小語、小若、麥茶
琳琳、木偶、玄歌
翻譯: koko、小喵、小城、小獅子、PP
校對: 小城、meko、PP
上色: 正義、果A
圖源: 性感米花娘

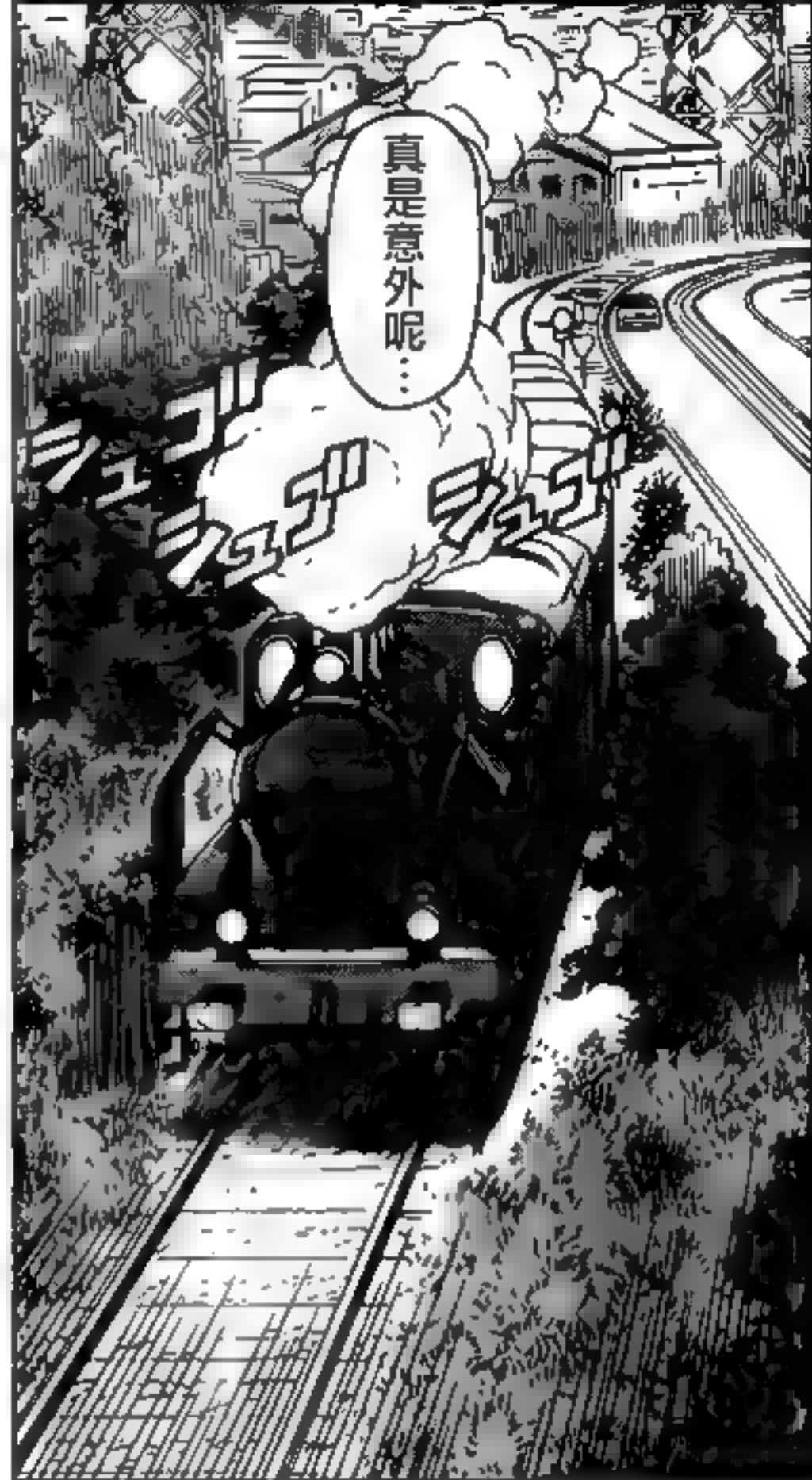
米花
<http://dmzj.178.com>

秘密交織的對話中

真相 顯露!!

禁斷的神秘列車篇 第6話!!!

青山剛昌



2

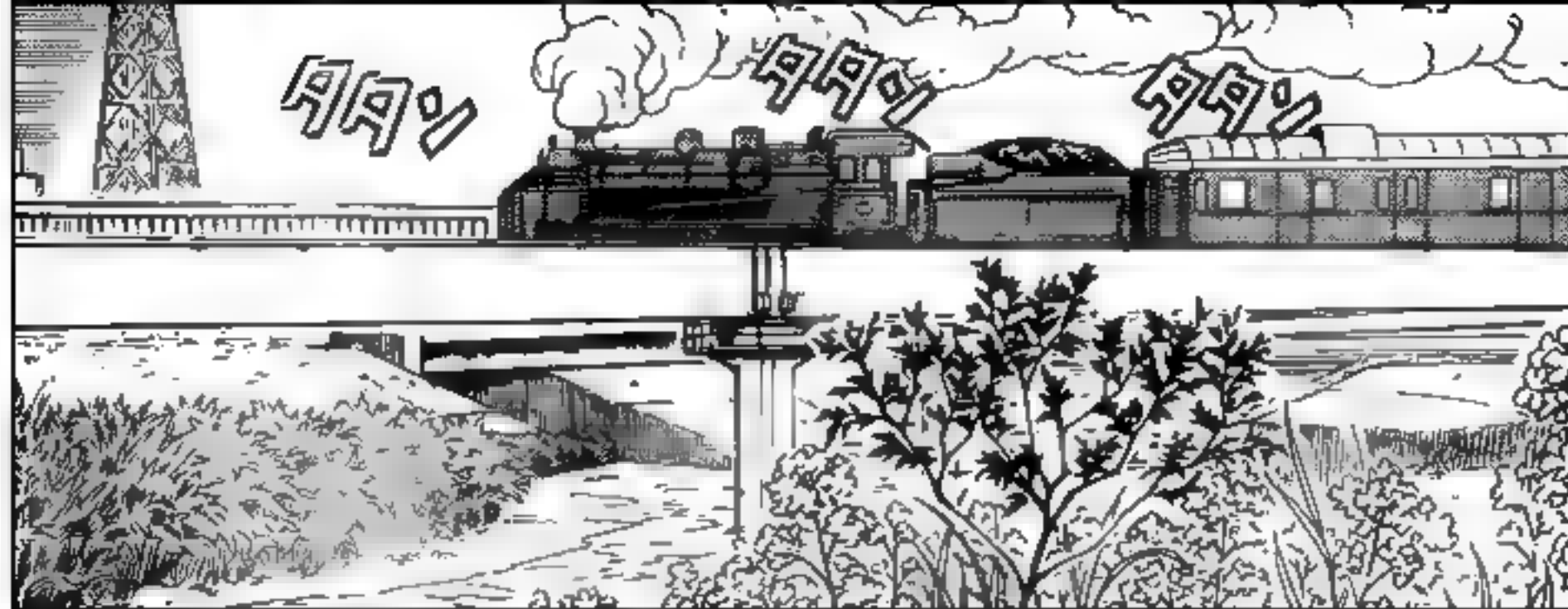


女士之間而帶微笑的危險對話...

前情提要

柯南同小蘭，灰原，少年偵探團一起參加貝爾茨利快車的活動。模仿推理猜謎的活動突然變成了不可破解的密室殺人事件。另一方面，列車內浮現黑衣組織的身影。抓住世良的傷疤男人行動十分可疑：他的真身竟然是貝爾摩德!! 井同有希子對峙了起來!!!







你的推理
有不合理
的地方啊？

給房間
裏的安全鏈
加一條鏈條
可不是那麼
容易做到的
啊……



但是
偵探先生……



如果不是我的房間的
燈泡壞了，也不可能
把乘務員叫到
我的房間裏？

我那時叫
乘務員也是
因為湊巧忘在
我房間裏的手表
鬧鐘響了……



正如安東先生
所預期的
一樣！



不
那邊並不
是湊巧……

那是
完全在
按照計劃
行事……

5



只要
穿著那件制服
混入乘車之前
的安檢……

恐怕偷走那件
衣服的就是
安東先生吧……



乘務員先生，
你說過的對吧？
乘務員的制服
少了一件……

嗯，
……

給犯罪現場B室的
安全鏈加上
一條鏈條……

還有
把能登先生
A室的燈泡
換成壞的……

把可遙控
鬧鐘的手錶
藏到出波小姐
的E室，
都是有可能的！

然後，在出波小姐和
乘務員在E室門
前爭論時，
再次響起鬧鐘
分散他們的注意……

完成犯罪後，
藏在B室的安東先生
用釣魚綫把貼著鏡子的
C室門打開
也不會被發現吧？

在那扇
貼著鏡子
的門後
把B室的
安全鏈
換好……

裝作
從自己房間出來
的樣子把貼著鏡子
的門一口氣關上，
再向出波小姐
他們這邊走的話……

即使乘務員
一直在
走廊裏……

也可以
製造出沒有人
目擊你從犯罪現場
B室走出人的情景！

但很不幸，
在打開貼著鏡子
的門之前，
路過走廊的小袁女士
及女傭小姐
恐怕注意到了
釣魚綫……

因為隧道內
非常昏暗，
是看不到的……

莫非是
不想和事件
有所牽連，
所以故意
不說的吧……

但是為什麼
安東先生
會殺室橋先生？

我們不是
5年前互助
從大火裏
逃出來的
同伴嗎？

是的……

直到兩年前
我也一直
是這麼想的……

在那幅本應
被燒掉的畫
出現在了
拍賣會場之前……

談！？

于是我追溯了

全部所有者，
最後查到了
室橋的名字……

原來如此……

室橋先生
從公館中
偷取畫作……

為了掩蓋
其偷盜行為
而放火燒了
公館吧？

連累了
眾多受害者……

是的……
室橋
在死前
說了……

說他
也沒想到
會死那麼多人……

如果那個男人和
我們一樣，每年
坐這趟車是為了
吊唁在火災中
死去那些人……

以及
本應乘坐
貝爾茨利
一等車廂的
那一家人
的話……

我是想
勸他自首的……

但在我提出他扮演
假推理謎題中
被害者角色，
等待扮演偵探的
孩子們的時候……

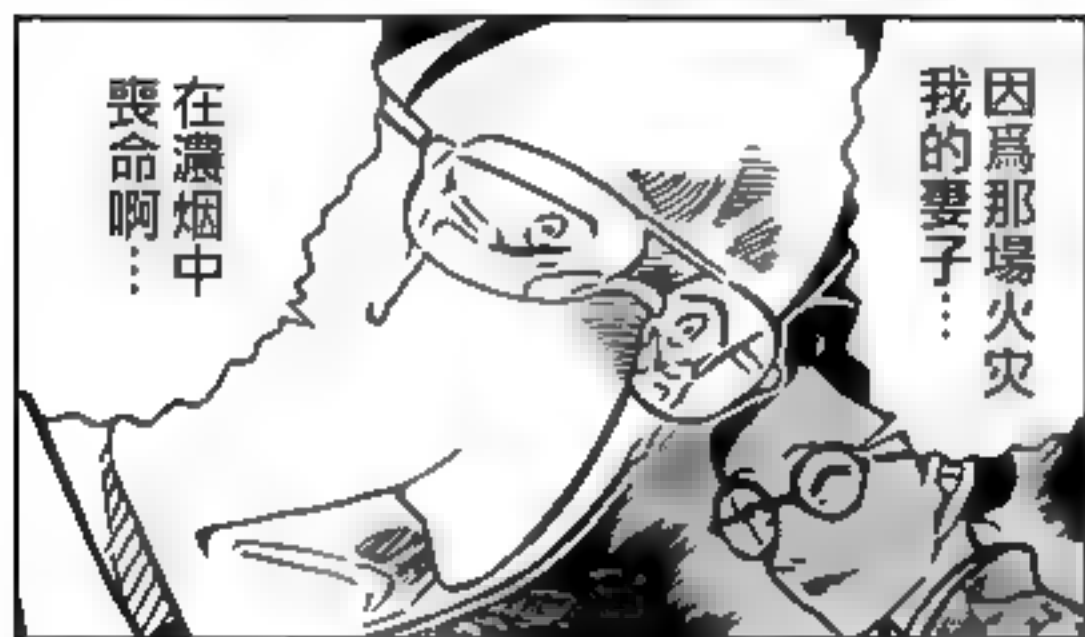
那個男人……
是這樣
說的！



我還是覺得
好興奮啊！
這種活著的
充實感……

難道不會
讓人想起
濃煙中
死裡逃生的
那場火災嗎？

——他這樣說……



因為那場火災
我的妻子……

在濃煙中
喪命啊……



雙頰
泛紅……

興高采烈的
說這種話！！



有希子……

8



難道是說
因為你是我的
朋友，所以我
下不了手嗎？

莎朗的同夥
不是不知道嗎？
新一和那個孩子
因藥物縮小的事……

如果把搜索範圍
集中在小學生上，
被發現是早晚的事……



你們似乎
想迷惑組織……
你們的勝算……

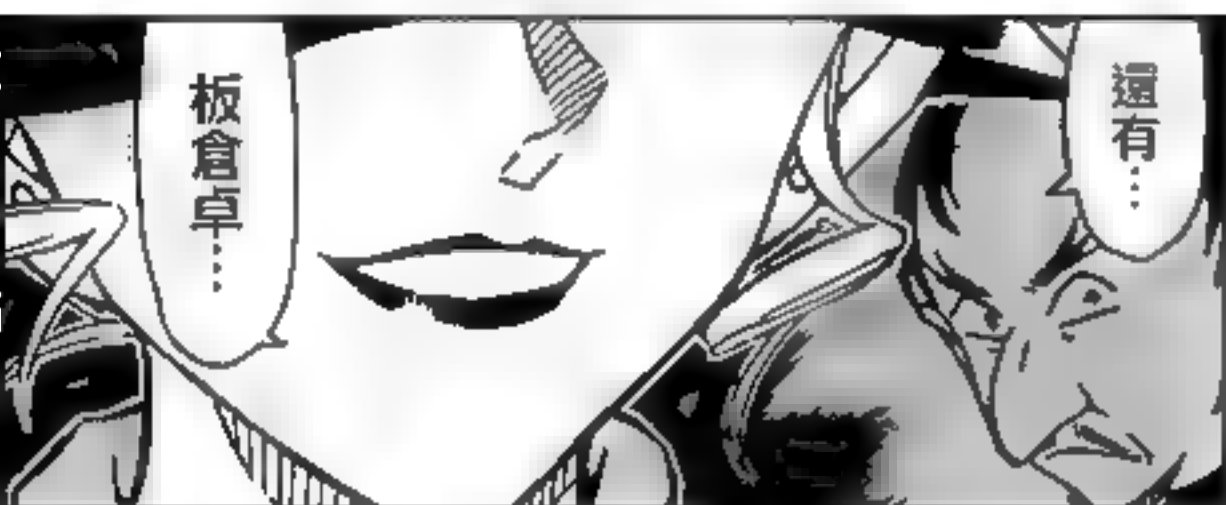
勝券在握！

因為小新一
抓住了莎朗的
弱點呢……



小新一
說過……

你隱瞞他們
服藥後身體
變小的事情，
肯定是有原
因的……



還有……

板倉卓……



你認識他吧？
他是個CG設計師，
曾經參與製作
電影視覺特效，
和我們女演員
也是老相識……

聽小新一說
莎朗好像
從他那裡
訂了什麼軟件，
我很吃驚呢……



因為你和他相識，
你打電話委託
他的時候改變了
聲音……

做到如此地步……
莫非和你隱瞞
身體變小的事情
有什麼關係？

有希子，
到此為止……



莎朗和他
因為某部電影
產生摩擦，
從此水火不容，
演藝圈都知道……

莎朗一向
體貼劇組人員，
難得發那麼大
的火……



罷手吧!!

你們那種
過家家式的
作戰策略
我已經
看透了!!

作、作戰
策略?

什麼呀?



如果以小孩的樣子
被殺害，
屍體在車上
被發現的話……

她的朋友們，
那群孩子會
大哭大鬧，
引起騷動，
即使我沉默不語，
也會引起組織
的注意，
被牽連進來……



如果她注意到
組織在列車上，
只能採取
一種行動……

服下那種藥
的解藥，
變回原貌……



列車上已經
發生了殺人事件，
如果再有人
失蹤……

下車時
肯定會對
全體乘客的行李
進行細緻的檢查……

就是組織
也不能把屍體帶走，
也只能放在那裡……

10



不過，你家孩子和
那位阿笠博士
是知道
真相的……

他們
總該不會……
跟孩子們解釋
那女人的屍體
就是你們小夥伴
變小之前樣子的吧……



而另一方面，
即使她以原來
的樣子被殺……

對於孩子們
而言，
是僅有一面之緣
女性的屍體……

他們會更擔心
失蹤的夥伴，
這樣一來就有可能
脫離組織的視線……

你們已經預想到
她一定會採取
這種行動，於是
在她服藥前將她
保護起來，

讓你化裝成她的
原貌，出現在
我們面前，裝作
已經被殺，
打算瞞過組織的
眼睛吧？



我雖然不知道
你們是怎麼
獲得組織
上了車的
情報的：

不過
她並沒有
藏在你的
房間裏：



多半是
你們沒能
保護住
她：

說、
說什麼
呢？



剛才莎朗從
窗口把我的
行李箱扔了
下去：

裏、裏面的
東西也看過
了吧？



那裏面
裝著化裝
道具吧？

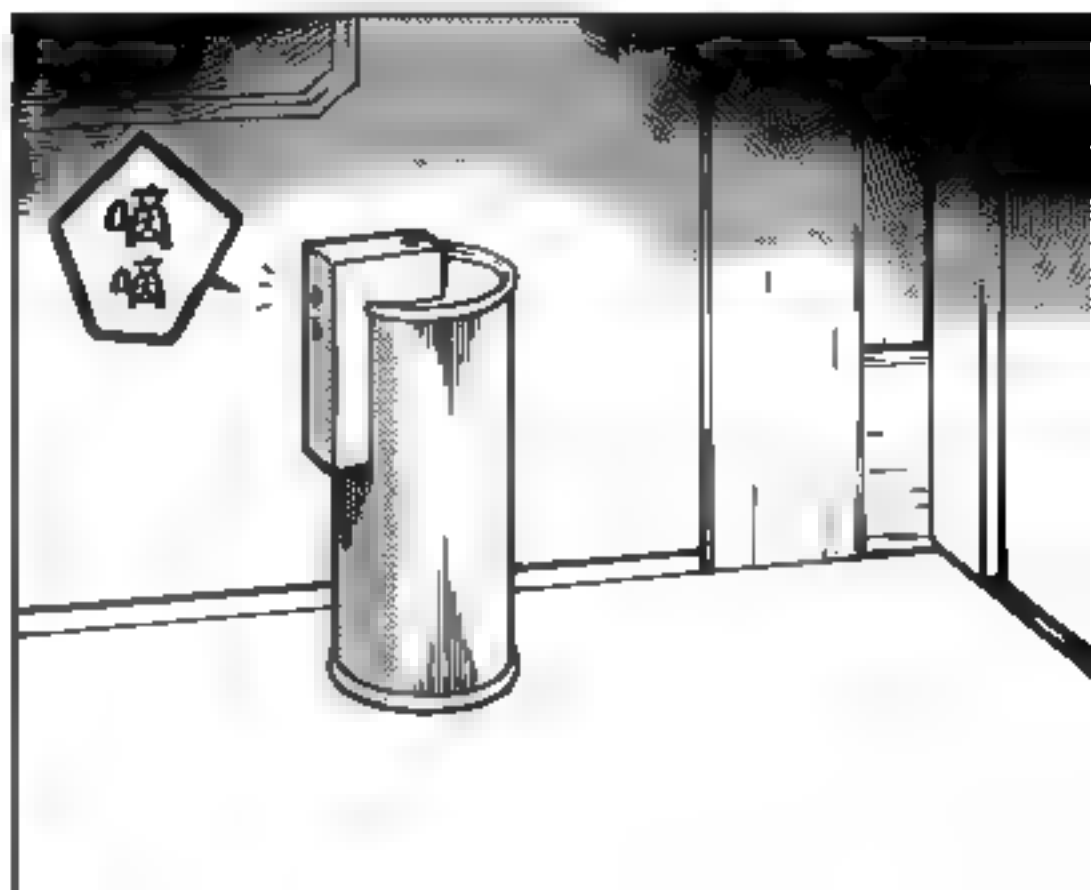
不好
意思：

我在扔
箱子之前
就處理
掉了：





12









16





16



波本的身份终于水落石出：安室透!! 黑衣組織無限接近
灰原 (Sherry)，在這種窮途末路的危險狀況下：請看下期!!!

名偵探

柯南

FILE 824 [神秘列車(終點)]

擅長收集情報・擁有驚人的
觀察力・洞察力的密探
代號・波本...

將雪莉逼到絕境的漆黑的執行者...
絕對無法預測到的領域・正等在前方——

米花
<http://dmz.178.com>

禁斷的神秘列車篇

完結!!!

名探偵

★ 系列最終話 ★

DETECTIVE
CONAN



本漢化僅供學習交流試看之用
支持正版，勿用於任何商業用途

FILE 824 神秘列車(終點)

青山剛昌

擅長收集情報，擁有驚人的
觀察力，洞察力的密探
代號・波本……

將雪莉逼到絕境的漆黑的執行者……
絕對無法預測到的領域，正等在前方——

翻譯：起啞 小秀 DD 小獅子 koko
校對：飛花 koko
修圖：小若 鈴蘭 葉葉 琳琳 蕭蕭 琴茶
玄歌 浪子 天空
嵌字：鈴蘭 小若 葉葉 琴茶 玄歌 木偶
上色：小寒 果A 小汗
圖源：性感米花姐

☆名探偵コナン開演緊急特報☆

今年も「名探偵コナンスペシャル」夏の最高キックオフ！
8/4(土) まじっく快斗「華麗なるライバルたち」
8/11(土) まじっく快斗「レッド・ダイヤの秘密」
※ 0時からTVアニメ放送(既刊テレビ・日本テレビ系決定)
※ 今週の放送予定もサントラ・本誌でチェック！

米花 
<http://dmz178.com>

禁斷的神秘列車篇

完結!!!



火災
是怎麼
回事!?



咳咳
哦，
毛利君
爸爸！
柯南和
世良呢？



請詳細
解釋一下!!
啊，這個，
這邊也還
不清楚情況……
瞭解情況
之後，會像
大家報告的……



戴眼鏡的小鬼啊，
剛才還是
在一起的……
那個
假小子
早該去了
你們那兒了
啊！
沒有
來啊！



鬼才知道!!
是不是
在這
附近的
哪兒啊!?
哪兒是在
哪兒啊!?



那就是
迷路了
么……
那個，
小哀呢？
去了
那邊吧？
不是和
柯南在一
起的
么？

恐慌蔓延的貝爾次利急行車里，和黑衣組織的死戰發生劇變……!!?



前情提要

蘭、灰原、少年偵探團，貝爾次利號的事件，前往那的柯南。效仿推理謎題的可疑的狀況往無法解開的密室殺人方向急轉。另一方面，列車里的黑衣組織也悄悄開始了行動。將世良捉住的傷疤男是貝爾摩得，將灰原逼向絕路的波本的身份是安室透！接下來的事態會……!!!





我與你父母
和姐姐
見過面……

是的……
我知道……

你和我姐姐的
戀人諸星大
在組織裏
是競爭對手……

聽姐姐說，
你們似乎互相
都很反感
對方……

是的……
我看的沒錯，
那男人是FBI
的走狗……
他背叛組織以後，
據說是被殺了，
可我怎麼也不相信……

于是我易容成
他的樣子，
花了些時間
來觀察
與他有關
的周遭人
的反應……

因此
我知道，
那個男人
的確已經死了……

不過，幫我易容的
是這次代替我
假扮成那個男人
的同伴……

你會
出現在這裏，
說明她給你
帶來了足夠的
恐懼感……

能夠惟妙惟肖
的偽裝成那個
死去的男人的，
就只有你也熟識的
那個女人了……

好了……
把手舉起來
走吧……

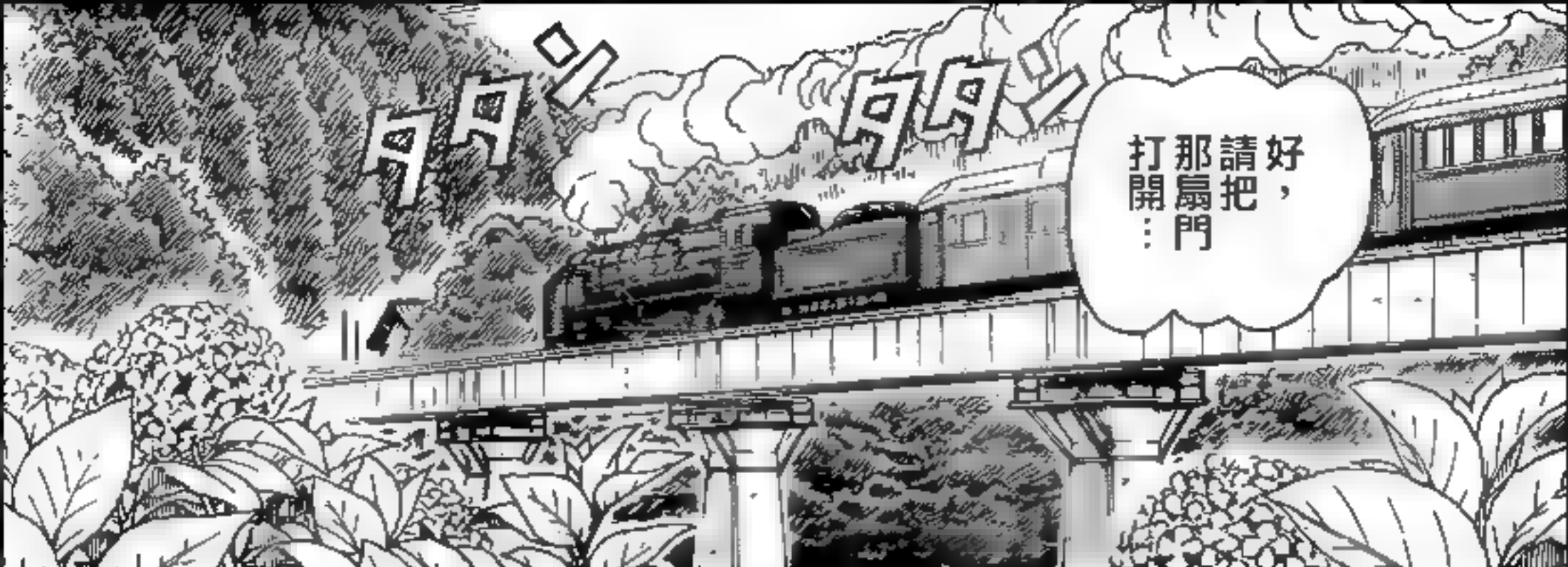
去8號
車廂後面
的貨車廂……





*塑料炸彈的一種。





好，
請把，
那扇門
打開……



不用
擔心……

我打算
把你活著
帶回組織……

檔案



那扇門的
後面就是
貨車廂……



用炸彈把
這個車鈎
部分破壞
掉……

只把
那節貨車廂
分開來……

等列車一停……



沒問題的……
你睡的地方
離門有一段距離，
不會被捲入
爆炸
當中……

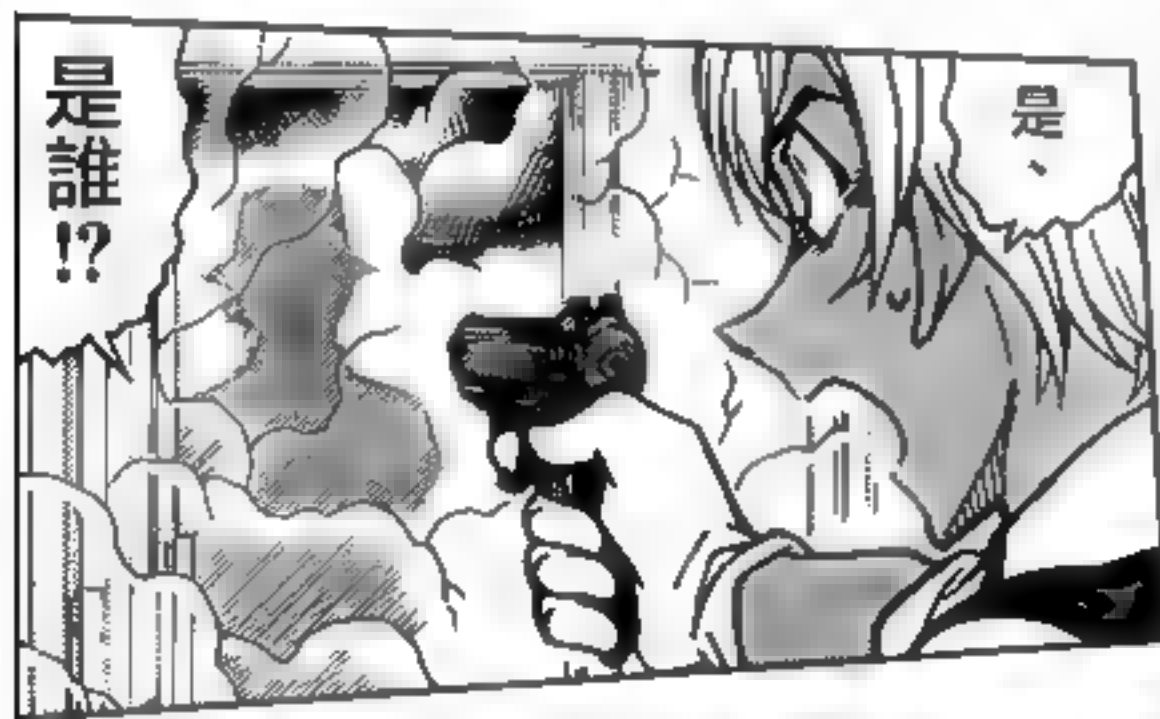
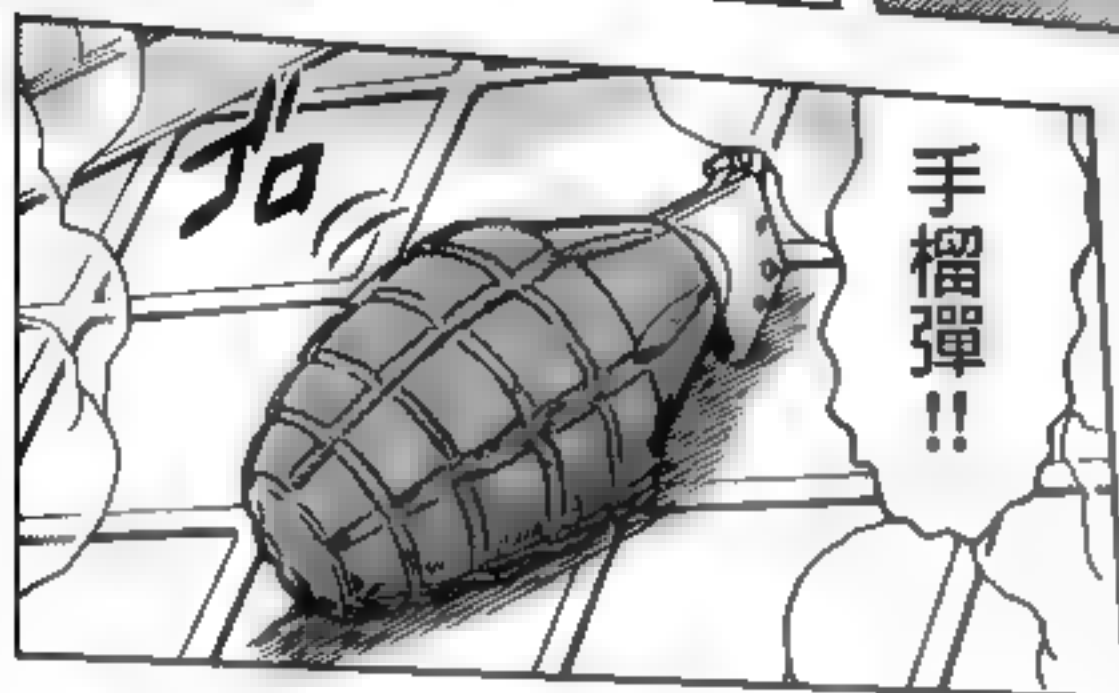
似乎并
不是沒
問題哦……

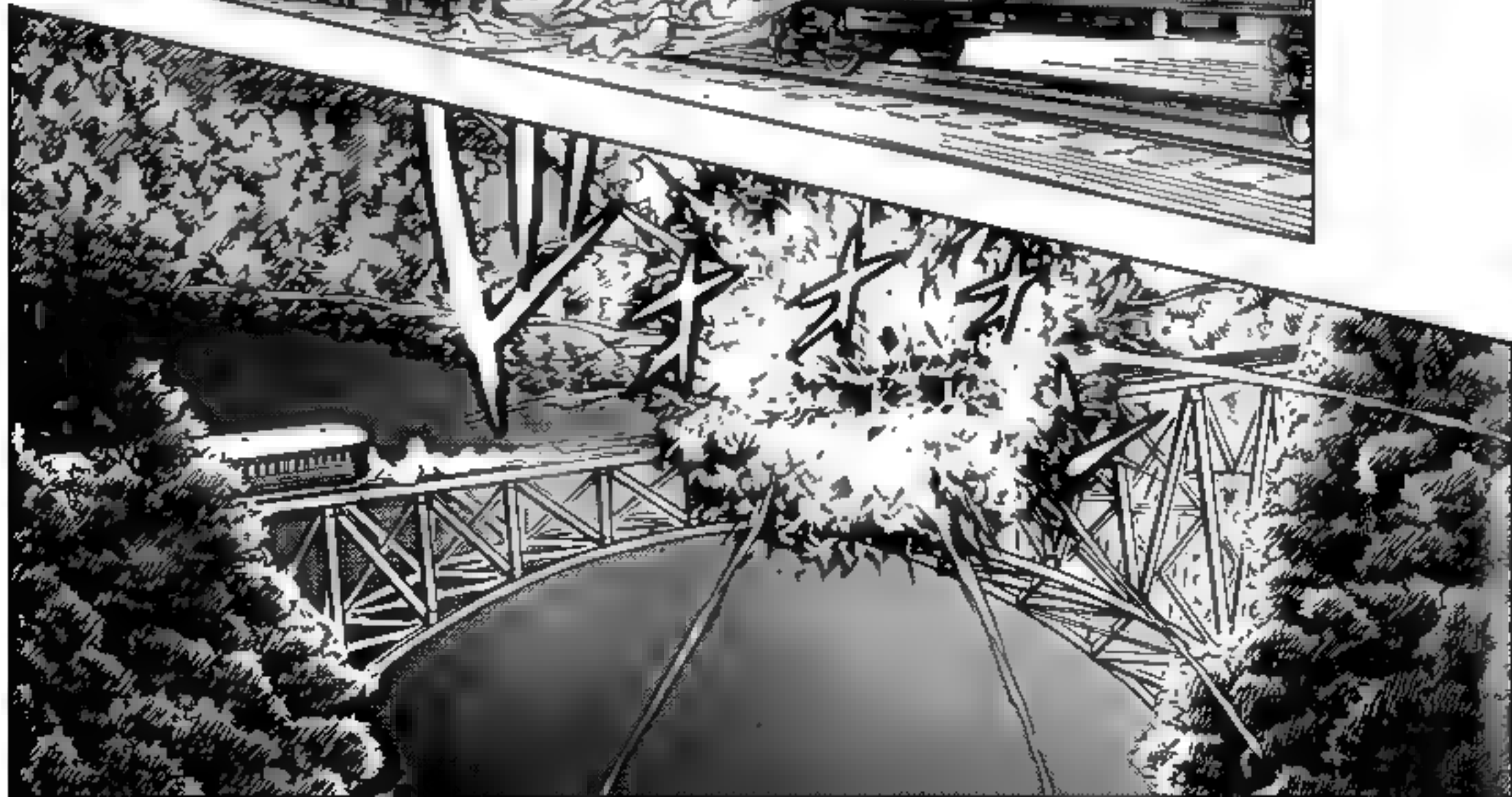


乘直升機追蹤
這趟列車的同伴
就會把你帶走，
我是這麼安排的……

在此
期間，
就請你
稍微昏睡
一陣……









把雪莉
殺掉了？

千真萬確嗎？
貝爾摩得！

是的……
包括貨車廂
都被炸飛了，
波本應該一直
都在看著那裏……

因此列車
在附近的
車站停車……

我們這些乘客
不得不下車，
接下來好像
要逐個
聽取情況……

真遺憾啊……
不能和在名古屋
守著的你見面……

哼……
所以說是
炸彈嗎……

在車內發生了
爆炸事故，
就不得不
停車了……

是的……

只要雪莉
變粉身碎骨
就可以了吧？

倒是，
我嚇了一跳！



沒想到灰原同學
竟然在7號車廂
的B室……

那是死去
大叔的車廂，
所以好像是空的……

她說是從廁所回來
的時候，因為感冒
導致頭暈，所以在
那裏休息的！



那麼，那時候
小男孩的電話是……

到處都
找不到
灰原！！

偷聽了有希子
和我對話的他
為了讓我留在
那個房間而
設下的圈套……



哇……
她好像累得
睡著了……

這樣啊……
她要逃的話
就只有進入
那個房間，
有希子早就
猜到這一點
並在那裏等候，
保護了她……



可是
等一下……

那麼
是誰？

在波本眼前
被炸死的
那個女孩……



抱歉
抱歉……

好像
超危險
的啊……

該不會……



真失望！
這樣基德大人
就來不了了……

這趟列車
現在正在
做現場勘查，
用不了呢……

怪盜
基德!?

我可沒聽說過啊!!

手槍和炸彈是
怎麼回事!!
那些危險的傢伙!!



如果我沒把以備
不時之需的
滑翔翼藏入
貨車廂的話，
現在就變成
黑炭了哦?

我想是你
的話，
那種東西
肯定都
準備好了的……



好啦，
這樣我們
就互不
相欠了……

當然
了!!

啊，我給你的
那個手機，
要好好地送到
偵探事務所哦!



那個
臭小鬼……

老奶奶，
你們是怪盜
基德和他的
手下
吧?

誒?

今天是來事先
探查情況的吧?



你、你在開
什麼玩笑呀?

女傭住友
小姐是
基德，
老奶奶是
手下!

你的手下好像
無法發出
小蓑夫人的聲音……



所以就配合著基德
用腹語術發出的聲音
對口型，雖然隱藏
在帽子的面紗下
看不見……

不過
我個子很矮，
嘴型看得一清二
楚，完全暴露了!



原來如此？
所以才讓我
在走廊上
跑步啊？

啊！

我想老奶奶
1個人的時候
就沒辦法
說話了！

而且那時，
老奶奶還
若無其事地
點烟袋：

因為從那次
火災中被救出
的人都很怕火：

我就確信
這不是本人！

你選擇坐輪椅的小蓑夫人
作變裝對象，是因為可以
借助車輪旋轉來測算
一等車廂走廊的
寬窄長度對吧？

啊：
真正的老奶奶
她們收到了
出發日期變更的
假郵件，現在正在
家裏休息吧：

還不快謝謝我！
你們為了避免和
事件扯上關係，
說什麼都沒看見，
我也沒有追究：

那麼？

你賣我這個人情，
是有求于我吧？

我想讓你變裝成
這個女孩，幫她
躲過壞傢伙的
追擊！

至于
該和對方
如何對話，
她本人會在
別處通過耳機
麥克風告訴你：

他們恐怕是要
把她追逼到
設置了炸彈的
貨車廂，
你要小心：

什麼
互不相欠
啊：

這就
算是
你欠我的：

名偵探：



赤井死亡 前後的 詳細資料...



下一話，作者取材 休刊

下集請見第33期

「名探偵コナン ～捜査一課編～」毎月25日頃発売のサンデーSにて復活連載中!!
7/21テレビアニメ放送(読売テレビ・日本テレビ系)は「観望のイニシャルK」です!!

名探偵

★シリーズ第1話★

青山剛昌



推理要在
網球後：？



最新76巻 絶賛発売中!!

名探偵コナン初のドラマCD「少年探偵団からの挑戦状」がいよいよ登場!!
少年探偵団と灰原に加えて、なぜか怪盗キッドがコナンと謎解き対決に…!!
全国のアニメイト、及びCD取扱店で好評発売中!!
視聴はコチラのURLから→<http://www.animate-onlineshop.jp/special/conan/>

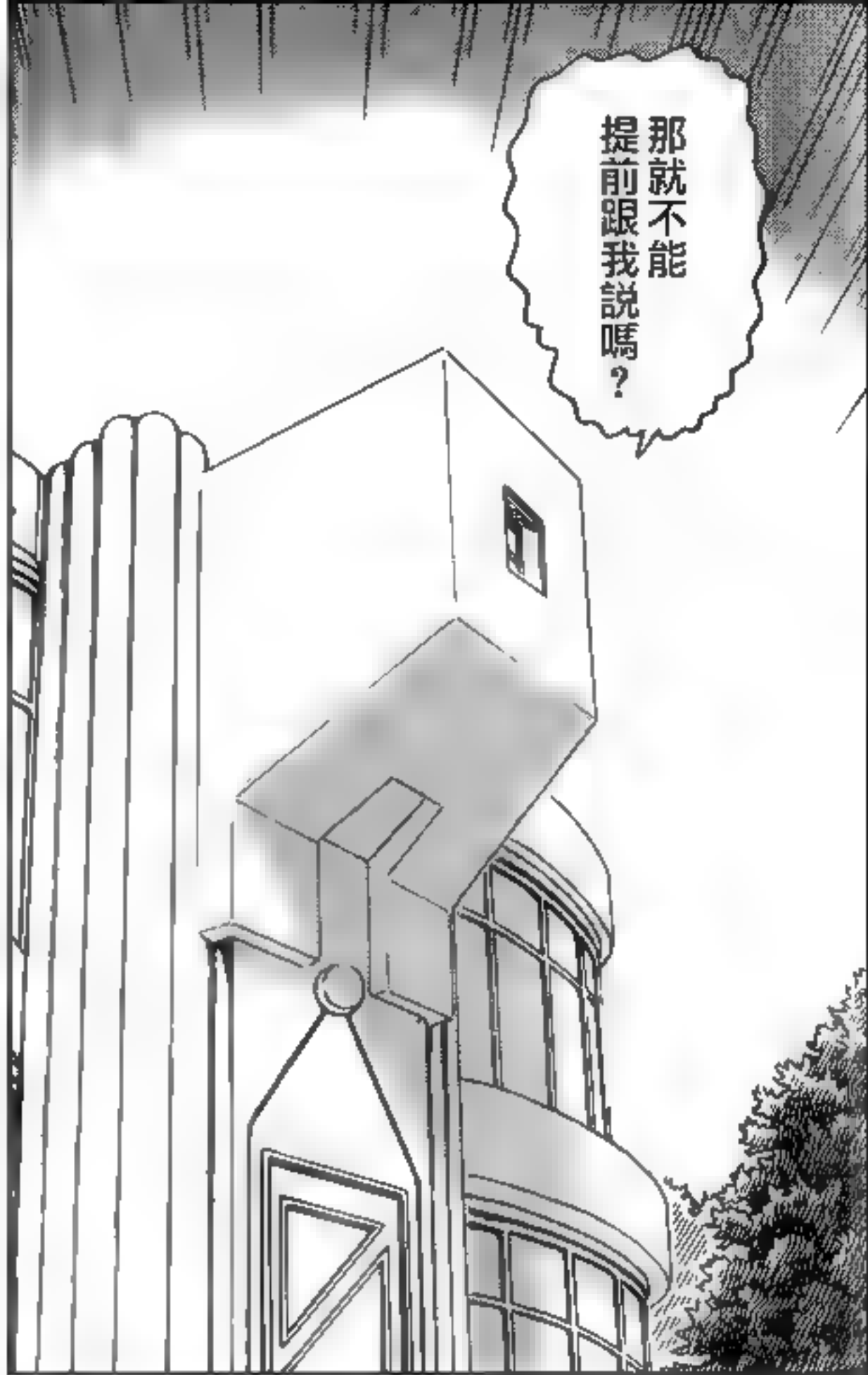


<http://dmzj.178.com>

翻譯 小城 起龍
校對 小香
修圖 鈴蘭
版字 鈴蘭 小若
上色 林楓 小? 零茶
圖源 小研 性感米花炮

FILE 825
Special Coach

那就不能
提前跟我說嗎？



嚇著我
了啊！

我抱著
必死的決心
逃到了
空無一人的
7號車廂B室……



你媽媽
竟然
等在那裡……

還說什麼
「之後就
交給我吧」，
我完全
搞不清狀況啊！！



曾身處險境的灰原正生氣中……

還有，
後來你來到
那個房間，
把手機硬塞給我……

「怪盜基德
正扮成你
和黑衣組織的同夥
碰面了，
快告訴他
應該說什麼！」

——你這麼說
我還以為
你在開玩笑！！

哎呀，因為我們
也不確定那些傢伙
會不會乘上那輛
列車嘛……

我老媽
發來的短信說
貝爾摩得在車上，
不過在看到短信之前
我也大意了……

而且我們的房間
好像被竊聽了，
所以也不能隨便說話！







居然招待
我們去
伊豆高原
的別墅！

作為在
貝爾茨利號上
讓我們受驚
的補償……



哎呀……

真是
不好意思啊！！

ゴオオオ



而且
網球場
又很近
還可以
隨意使用……

肯定有好多
充滿活力的
網球少女啊！
迫不及待了啊！

上次
去的時候
是因為
下大雨……



總之
先看看
這個吧！



是比大賽
更大的活動
要開始啦！

特訓？
難道是
大賽臨近了？



但是也不用
特地補償吧……

——那隻是
順便說的……

其實是去進行
網球特訓的！





為什麼？

安室先生
好厲害！

好像
納達爾
❤



為什麼
這傢伙
會在這裡！？

沒有沒有，
我是從中學
才開始打的，
沒那麼好啦！

聽波洛的店長說
你在少年大賽中
得過冠軍，
讓我吃了一驚
呢！

不過
在那之後
因為肩傷
不能過多的
發球……

如果
只是教的話
是沒有
問題的……

那就
拜託你了

但是沒關係嗎？
聽說你
身體不太好……

只是有點
熱傷風！

下週就繼續
回波洛打工了……

什麼！？

但是
觀眾
還真是
多啊……

肯定是
以為
是哪個
職業選手
來了……

那就先從
發球開始吧！

球很
危險
退後一點
吧！

不，
危險的
不是球……

危險！！

誒？

!?







「襲擊少年的
不是殺人
發球」

而是殺人
球拍」啊！

石栗三郎 (21)

大學生



但是
好遺憾啊……

如果我的手機
還有電的話，
就能把那個
撞擊的場景
錄下來放到
網上去了……



小孩子
都受傷了
你還在說
什麼風涼話
啊！！

開玩笑
的啦！

我只是
想緩和一下
這個沉重的
氣氛……



就是因為
那個玩笑
瓜生可能
死掉啊！？

高梨升 (22)

大學生

別生
氣嘛……

就是為了給
瓜生慶祝生日
才把好久不見的
社團成員聚在
一起的吧？

10



那個
少年
也沒事
了……

那跟
我們
來場
團體戰
吧？

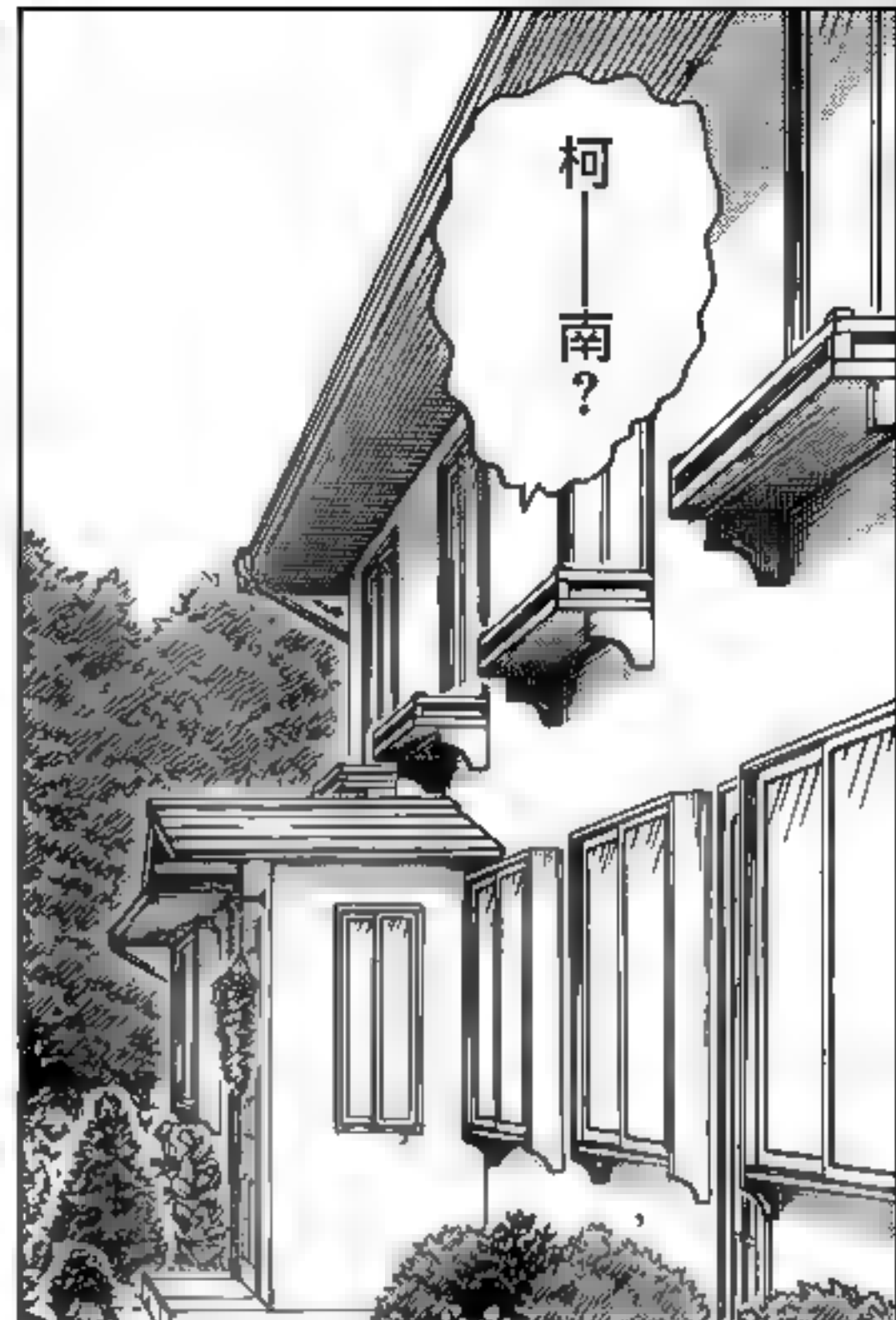


是啊……
別吵架
啦……

瓜生君也
會悲傷的……

恩，
恩……





12











10



在柯南睡覺的房間裡、出現不自然的屍體！！

名偵探

柯南

變形的球拍指示出了
奇怪的不可犯罪之反常之處



圖源: 8 不快逆流

翻譯: meko 小城 小聯子

校對: 小聯子 koko

修圖: SD 葉葉 小若 鈴蘭 蕭蕭

玄歌 麥茶 天空 緬子

嵌字: 葉葉 鈴蘭 小若 木偶 麥茶 25 天空 緬子 玄歌

上色: 水怪 小汗

米花

<http://dmzj.178.com>

FILE826

消失的密室鑰匙

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用于任何商業用途
米花學園漢化組感謝支持！

名探偵



系列第2話



青山剛昌

名探偵

變形的球拍指示出了
奇怪的木可能犯罪的
反常之處



圖源：不快逆流

翻譯：meko 小城 小獅子

校對：小獅子 koko

修圖：SD 葉葉 小若 鈴蘭 蕭蕭

玄歌 麥茶 天空 緋子

嵌字：葉葉 鈴蘭 小若 木偶 麥茶 25 天空 緋子 玄歌

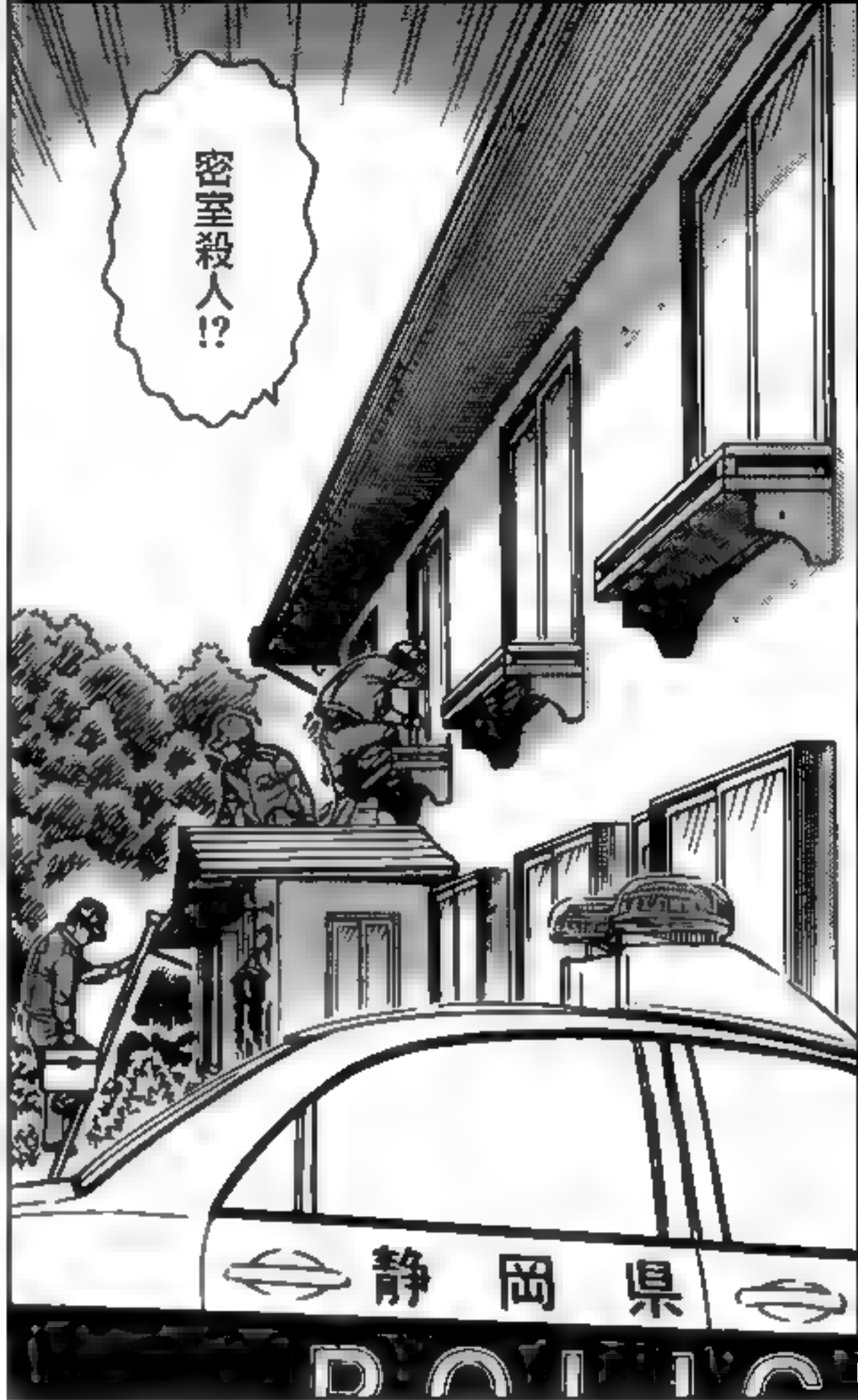
上色：水怪 小汗

米花學園

<http://dmzj.178.com>

FILE826

消失的密室鑰匙



不自然地橫在門前的屍體...

應該是在房間裏練習揮拍的石栗先生手一滑，飛出的球拍撞到了架子……

就在石栗先生去撿球拍的時候，因受到球拍撞擊而晃動的花瓶落到了他頭上……

前情提要

借彌補貝爾茨利快車旅行的名義，柯南和小五郎咲蘭園子一起去了伊豆高原。另外，不知為何，安室透作為Special Coach也在那裏。他們結識了網球社團的成員，和那些人成了朋友，然而在柯南睡覺的房間裏傳來了巨大聲響。柯南醒後，發現了一具不自然的尸體！

之後他不斷掙扎，變成了仰臥的姿勢，在門前斷氣了……

可是啊……

那樣的話，球拍應該掉在更靠近架子的地方才對……

如果是掙扎後變成仰臥姿勢的，這麼重的花瓶就不會還留在肩膀上吧？

而且，花瓶掉落的時候似乎還把架子正下方的地板砸出了一個大坑……

我是聽到一聲很響的一咚才醒過來的……

如果那是花瓶掉落時的聲音，就絕對不是事故了！

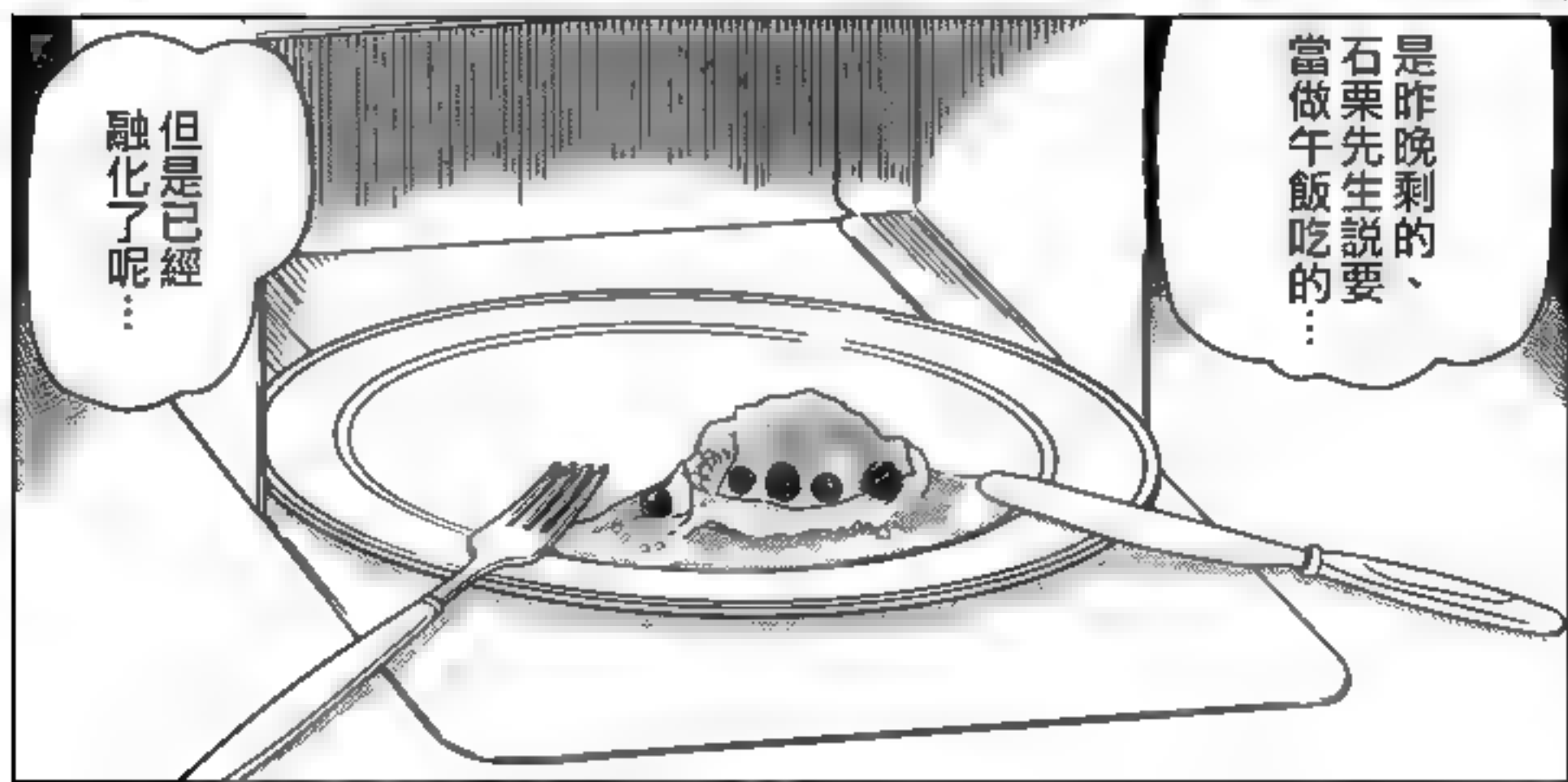
談？

為什麼？

因為我在那之後立刻……

就觸碰了下尸體和花瓶……







什麼!?

密室殺人!?



在發出巨大的聲音後馬上檢查了尸體和花瓶，但血跡都乾涸了……

發生聲音之後怎麼樣我不知道

而且這小鬼因為腦震蕩傻傻的……



尸體倒下堵住門了但為什麼是謀殺啊!?

談?啊、但是……

在房間裏的柯南他……



而且那個聲音、也不知道到底是是不是花瓶掉落的聲音……

能製造出密室的高智商罪犯怎麼會做出那種馬上就會暴露的行爲……

6



第一件事是柯南在屋裏裹著毛毯睡覺……

另外一件事

就是我把上著鎖的這個房間的門打開了……



對於犯人來說……

也許是因為出現了兩件計算失誤的事吧……

如果沒有這2點，
大家就會通過隔壁房間的
陽臺來到窗前，然後發現
一直在房間裏不出來的
石栗先生的尸體……

聞訊而來的警察
破窗進入房間的時候，
由于天氣很熱，
就算血已經幹了，
也不會顯得不自然……

即使有人
在發現後
馬上破窗而入……

也不會注意
血是否變幹，
而只在意
石栗先生的
生死……

之後就只要
告訴警察
他是頭部流血，
倒在門前的……

你有大功勞
呢，柯南！

唔、
嗯……

他是
誰啊？

是身為
我第一高徒的
偵探……

第、第一
高徒？

啊……

他說已將本大爺
的名推理銘
刻在心了！

雖然這是我的
一廂情願，但我
一直以自己是您的
第一高徒
為傲……

談？

是嗎？

總之……

去詢問下
原本就會
來這個別墅的
3個人
怎麼樣？

有殺人
動機的
就只有
這幾位了
吧……



我去問他吃不吃
午餐的中華冷面……

他那時
在房間裏
嗎？



是的……
他說有昨晚剩的
冰激淋蛋糕
就可以了……

所以我
就直接回
這個廚房了……

桃園琴音 (21)
大學生



是的……
我去過
石栗的房間……



然後呢……

就和大家
一起在廚房
做午餐，
吃完飯後……

去洗了澡……



但是突然增加了
5個人，材料
竟然還很
充足呢……

因為石栗君
是個大胃王……
我們本來
就買了很多……



順便問下，
石栗先生房間的
備用鑰匙是
什麼時候丟
的？

我想是
昨晚吧……

我明明放進房間
的桌子抽屜裏的……



說起來，
我女兒她們
也去
洗澡了
吧……？

是的……
之後我就
一直和她們
在一起……

直到後來
和真知一起去看
在房間裏開門不出
的石栗的情況……





午飯之前
稍微
吵了一下……

高梨升(22)
大學生

就去給他
這個歉……



恩，
我也去了……

去向石栗
道歉……



那個、是在
真知小姐洗澡前
還是洗澡後呢？

我不知道
真知是什麼時候
洗的澡……

但是是在吃完飯
收拾碗筷扔垃圾之前……



是的……今年冬天
一個叫做瓜生的
傢伙去世了……

我們
社團成員
一起去滑雪時
被雪埋在山中小屋的
後面了……



沒有回音
我以為他在生氣
故意不理我的……

話說你們
吵起來……

是因為去世的
社團成員吧？



昨天是
瓜生的生日，
所以大家聚在一起
慶祝一下……

去年的生日
有點糟糕……
所以大家約定
今年
好好慶祝的……



被雪埋在小屋後面？

被積了
將近兩米的
新雪啊……

「這樣的話
從木屋二樓跳下去
也不會死掉吧」
石栗這樣的玩笑話，
瓜生大概是當真了……



準備到達
0 點的瞬間
在瓜生的耳邊
拉響拉炮!!

所以就沿著陽臺
從窗戶偷偷潛入
瓜生臥室……



很糟糕的
生日?

去年的這個時候
社團成員們
也聚在這個別墅……

那時正好是
瓜生的生日，
所以石栗說
想要嚇他一跳……



啊……
都十分充足

原來如此……
你們三個人
殺死石栗先生
的動機……



但是那傢伙……
由于驚嚇過度
哭了起來……

而且因為這個
樣子被石栗拍成
視頻傳到網上去
而相當失落……



我還和偵探先生你
說話了呢!!

之後我不是
一直和你們之中
的某人在一起嗎!

動機……
可我就只去過
一次石栗的
那個房間……



確實……
確實……

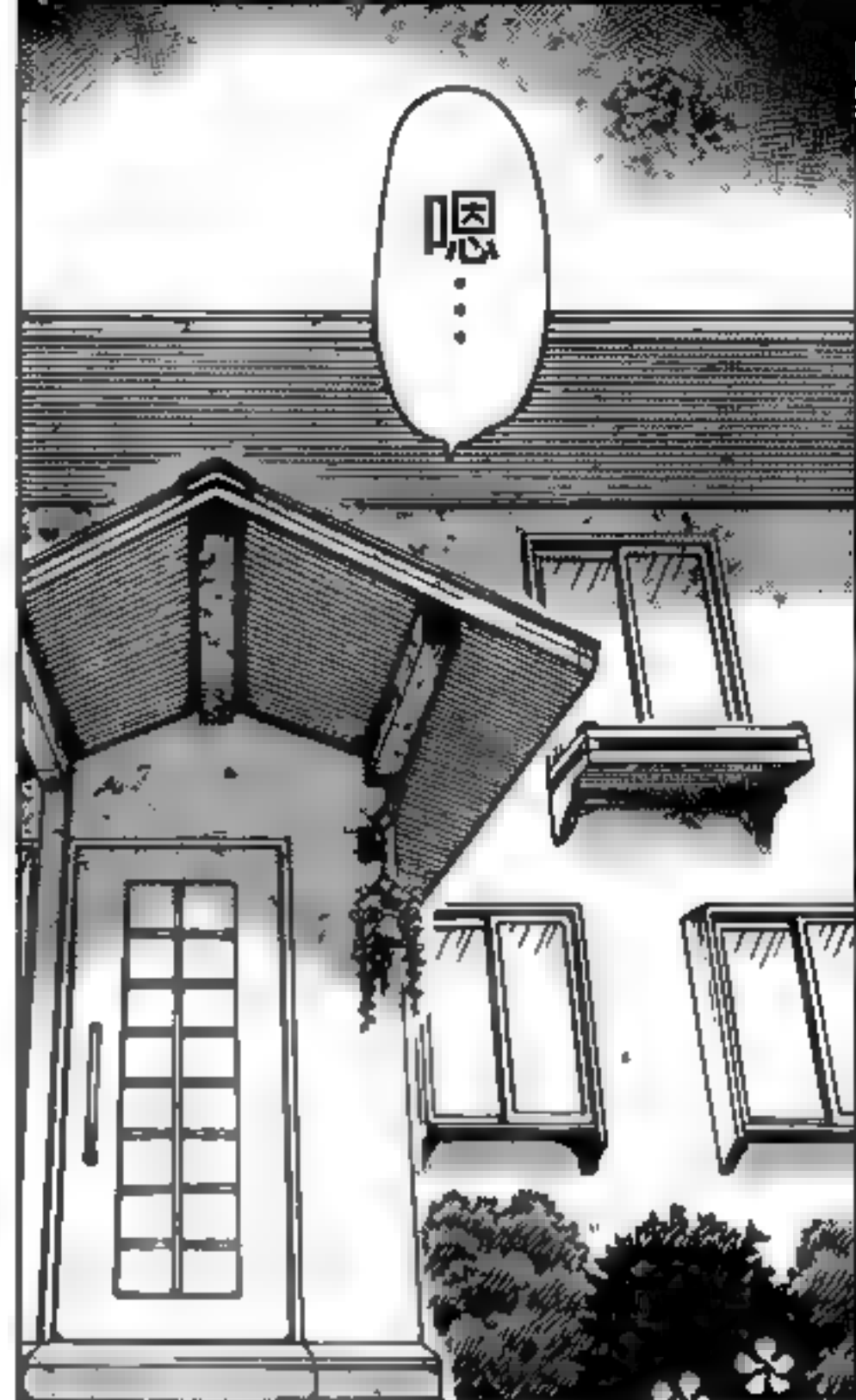
房間裏有孩子
在睡覺睡覺
怎麼可能
殺人嘛!?



而且是我跟
那個孩子說
「客廳空調不太
管用你去石栗的
房間躺會吧」
對吧?

真的
嗎?

恩!之後
在走廊看到石栗先生
是他帶我去的呢!





垃圾已經
被回收了吧？

只是放進
高梨先生
車子的後備箱
而已！

高梨先生
對我們說「我會
帶回去扔掉的」

那麼，
果然鑰匙
就在垃圾
裏……

馬上去
調查！！

是！！



把
運動飲料
放到
冰箱裏？

她說
喜歡喝
冷凍的
飲料！

你看，
就是石栗先生
待在房間裏不出來
引起騷亂時，
琴音小姐拿的
塑料瓶啊！



還有沒有其他人
讓你們幫忙做事？

這個……
琴音小姐說
「把運動飲料放回冰箱裏」
我們就照做了……



因為化開了，
所以想把它
再凍起來的吧？

……她裝作
是這樣，
在裏面放
鑰匙……

才沒有
鑰匙呢！

我洗完澡後還
喝了幾口從冰箱裏
拿出來的飲料，
幾乎都凍住了……



真知小姐
好像是
網球店店長的
女兒啊……

她還順便
幫我們
給球拍
換了
新網線！



對了對了，
真知小姐說
要幫我們
把網球拍
握柄處的膠布
重新卷好……

就放在
她那裏了……



横溝警部!



還有，冰箱裏的運動飲料凍得很結實……

怎麼看也不像裏面有鑰匙……

那麼網球拍呢？



重慶路口的垃圾中沒有找到類似鑰匙的物品！

這樣啊！



調查了所有人的網球拍，沒有找到類似鑰匙的東西……

說到網球拍……鑒定人員報告說，遺體下面球拍的網絛有幾處扭曲了……

14



水？

為何凶器裏有水……？



網絛？為什麼？

不知道……

沾有血跡的銅制花瓶的形狀與遺體頸部的傷痕一致……

但是不知為何花瓶中裝了水……





原來如此，
是這麼
回事啊……

巧妙的
利用無形的
物質……



那個人
完成了
密室殺人……



16



為了
給自己那……

在雪中斷氣
的同伴
報仇雪恨……

■ 密室詭計的秘密是……下期，解決篇!!

名偵探

柯南

融化的冰是
解開謎題
的關鍵……

繪圖：SD 小若 葉葉 琳琳
—— 寒茶 蕭蕭 玄歌 鈴蘭 天空
描字：葉葉 小若 鈴蘭 天空 寒茶
—— 25 木偶
翻譯：meko 雅花 小喵 小香 koko
校對：meko koko
上色：水怪 果A 小汗
圖源：不曉逆流

米花屋

<http://dmzj.178.com>

FILE827

解開謎題的關鍵

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用于任何商業用途
米花學園漢化組感謝支持

名探偵

★ 系列解決篇 ★

大人気のミステリーツアー！
今年は「長崎」で開催中！！
★詳しくはWEBで★

weibo.com/mihuaxueyuan 検索

DETECTIVE
CONAN

融化的冰是
解開謎題
的關鍵...

原圖：SD 小若 葉葉 琳琳
| 麥茶 蕭蕭 玄歌/鈴蘭/天空
嵌字：葉葉 小若 鈴蘭 天空 麥茶
25 木偶

翻譯：meko 雅花 小啾 小秀 koko
校對：meko koko
上色：水怪 果A 小肝
圖源：不曉逆流

米花學園

http://dmzj.178.com

FILE827
解開謎題的關鍵

青山剛昌
GŌSHO AOYAMA PRESENT



喂，
警官先生……



不過正如偵探先生
一開始說的，
倘若我們
聽到的那聲巨響
是那個重花瓶
落地的聲音……

這果然是事故吧？



石栗
在房內死去，
你們似乎
想把這定為
殺人事件……

在上鎖的房間內發現的尸體……這到底是事故還是殺人事件……？



是啊……
如果在聲音響起前，
那個花瓶
早就落地了，
就算血幹掉
也并不奇怪……

這棟別墅
四處都很陳舊，
或許是建築物的
某個地方
在吱吱嘎嘎地響……

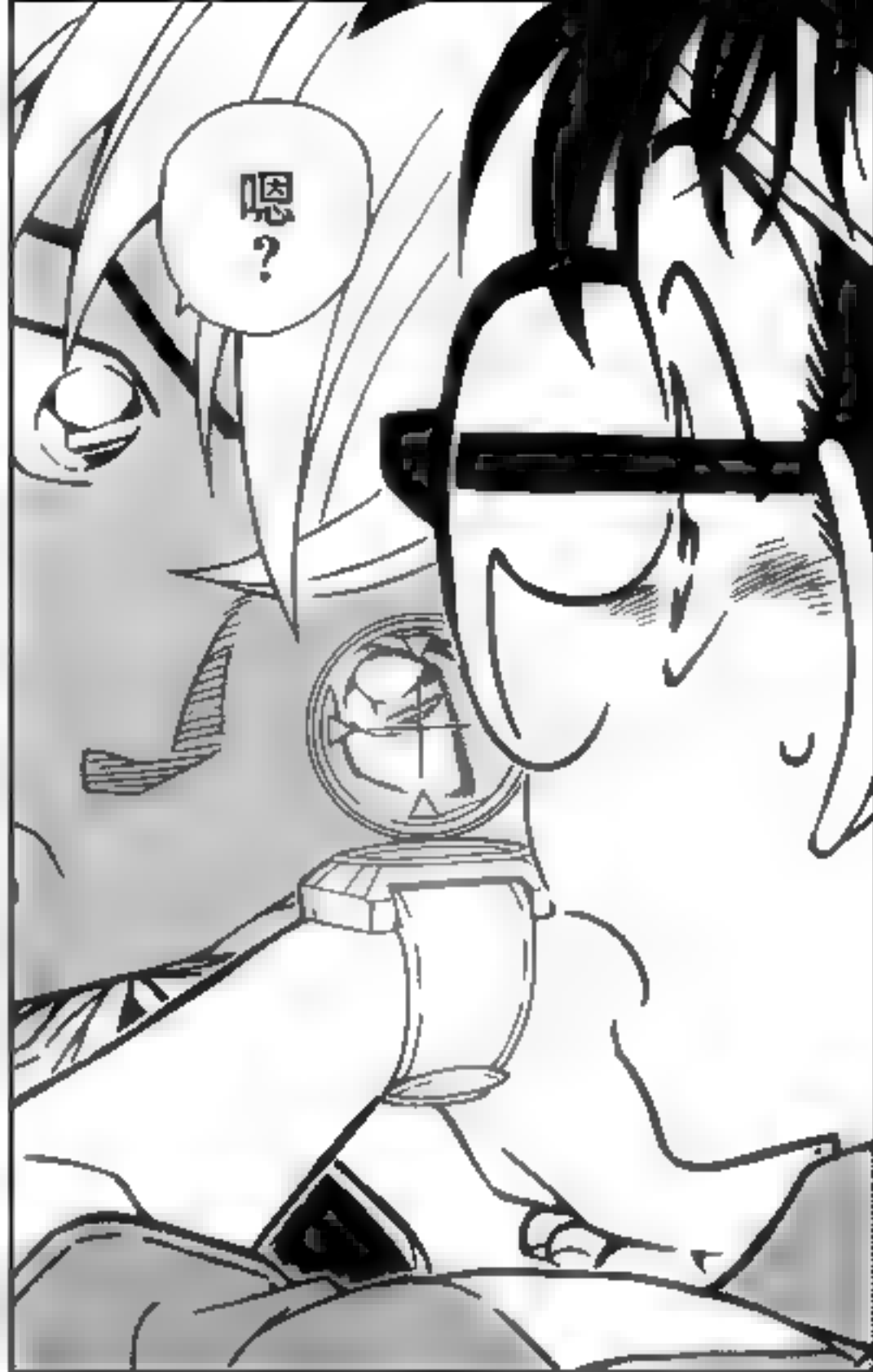




手錶蓋壞了……

嗯，

你在做
什麼啊，
柯南？



嗯？



果然在他面前
無法讓
沉睡的小五郎
出現啊……

誰讓他是
黑衣組織的
一員，
波本呢……



如果我是
吃了組織的藥
而變成小孩的
工藤新一這件
事暴露了的話……

就算
貝爾摩得
還能
保持沉默……
灰原也變成
小孩這件事
也很有可能暴露……

4



本來嘛……
那個聲音不就是
花瓶掉下來的
時候發出的嗎？

聲音發出時
那個小鬼也在
房間裏睡著覺，
和屍體
在一起……

花瓶又不曾
自己掉下來……

說起來，
房子發出過一種
吱吱嘎嘎的聲音吧？

在這吃
中華冷麵的時候
吱吱嘎嘎的聲音，
但完全不一樣啊……

說到
中華冷麵啊——



要用冰
吧？

： 嗯

在冷却
煮好的面的
時候會用到
冰水：



喂，
別說，
廢話！

可是



人手不夠的時候
你也幫忙
拿過冰
不是嗎！

嗯，
冰箱裏
有好多冰
吧？



這是
肯定的
嘛！！

可是
我想啊，
如果那個
花瓶是用冰做
的話，融化的
時候不就會很
容易掉下來了嗎？



冰

會融化的
啊！



笨——蛋！

那個
花瓶是
銅做的……
你不也
摸過了嗎！

等等、
等等……



確、
確實……

而且
花瓶裏
也確實有水……

如果那就是
融化的冰……



如果在那個花瓶裏
的一邊放上很多冰，
把花瓶放在架子上
剛好掉不下來的
地方……

隨著冰
漸漸融化，
花瓶失去平衡，
不就自然掉下來了嗎……



但是要搬
那麼多冰，
總會有人
懷疑吧？

空著手
也是可以的……

在做中華冷麵
的時候，三人都
穿著運動服……



男士運動服
的褲子口袋
為了裝網球，
做得很大……

女式運動服
的裙子上
一般也有
裝球的口袋……

6



地板也沒有
拖動過的
痕跡……

說到冰啊——



但就算花瓶
能自己
掉下來……

也沒法
把屍體搬到
門邊吧？



那難道是……

乾冰？

乾冰的成份是二氧化碳，所以會消失得一乾二淨……

談……

但是啊……乾冰不是那麼容易就能攜帶的吧？

和冰不同，不能直接接觸……

是讓石栗先生帶來的！

他帶進屋裏說要用來充當午飯的冰淇淋蛋糕裏放著幾塊乾冰……

恐怕是凶手用花瓶打死石栗先生後，用球拍蓋住幾塊乾冰，然後把尸體的臀部放上去……

預先在球拍的框上系上細繩，出門後拉拽繩子，讓尸體靠近門……

當然細繩的繩結要系得便于事後回收……

本來就是在門邊將石栗先生打倒的，只要稍稍挪動尸體，留出足夠讓自己出房間的縫隙就可以了……

這樣啊！

所以去那個房間的時候，腳趾感到涼颼颼的……

因為乾冰就在門旁邊……





10



然後在門邊將石栗先生打死後，往用作凶器的花瓶裏塞滿冰塊，放在架子上……

你走出房間，用剛才所說的手法移動石栗先生的遺體，使之將門堵住！

沒想到帶眼鏡的小鬼，却在那個房間裏睡覺！！

然後琴音小姐回到廚房……

「他好像還是不要吃中華冷面呢——」

——假裝什麼也不知道，做出一副若無其事的样子吃飯，完成了密室殺人！

但是，你是瞞不過我這個名偵探的——！

看到大叔動來動去的，感覺好假……

是、是、是呢……

那麼備用鑰匙在哪里啊？

誒？

是鎖上的吧！！
石栗的房間！！

那個、那個、大概……

過一會兒就會在某個地方找到的……吧？

對了對了，冰這個東西——

冰……

你說冰嗎……？



過冷水……

指的是雖然到了
0度的凝點，
應該凍結成冰
卻沒凍結，
反而保持液體狀態
的水……

受到震動等刺激后，
會急速開始凝結……

製作方法是，
為了均勻受冷，
用毛巾裹住塑料瓶，
橫放進零下5度左右
的冰箱里4、5個
小時就可以了……

受到震動后，液體
就會沿著塑料瓶的表面，
從上方開始凝結……

大概琴音小姐是往
過冷化的運動飲料中
放入鑰匙晃動，
等液體從上方開始
凝結后又把瓶子
倒了過來……

鑰匙
到了中央，
飲料就全部
凍住了，
然後遞給園子小姐
喝吧……

運動飲料帶有淺色，
又凍成了凝膠狀，
所以看不見
裏面有鑰匙……

那麼，
如果化開
那瓶運動飲料
的話……

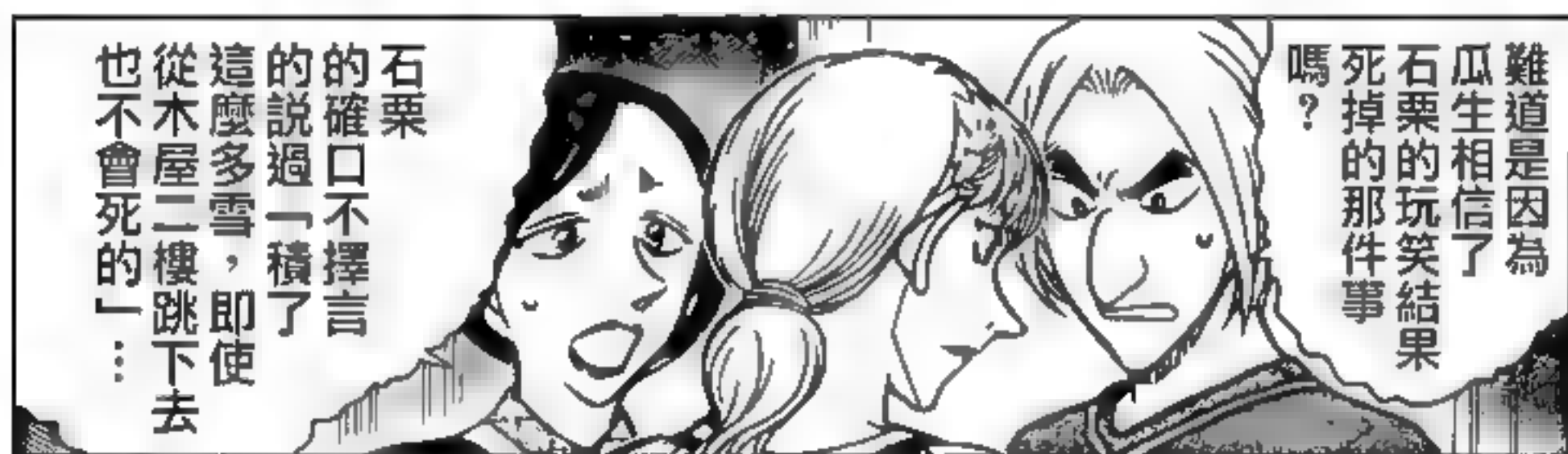
嗯……
就會
出現了……

琴音小姐
殺害石栗先生
的痕跡……

等、等出現了
你再說不遲!!

如果
沒有出現
的話……
你們……

不行的……



而他找的
却是自己圍著的
那條長圍巾……

找到圍巾後
他笑著把一切
都說了出來……

瓜生並不是
自己跳下去的，
而是被推下去的……

不、不會是
被石栗！？

是的……
瓜生被推下去的時候
不自覺地抓住了
那條圍巾……

不然石栗也不會
在半夜偷偷去找
那種東西……

大概石栗
是打算等瓜生
在雪中掙扎的
精疲力盡的時候
過去拉他的……

但是2米
厚的新雪就像
沒有底的
沼澤一樣，
一下子吞噬了
瓜生的體力……
我們發現的時候，
他已經完全被埋在雪裏，
全身冰冷……

可是我失敗了……
為了準確無誤的
讓石栗在午餐吃下
冰激凌蛋糕……

我想隨便是誰都可以，
讓他受點小傷，
然後請到別墅裏來，
只要增加吃午餐的
人數就行，
于是把網球拍
給扔了出去……

却沒想到
砸中了
小孩子的頭……

更沒想到的是，
和這個小孩
一起來的還有
名偵探毛利小五郎……

也許
我也陷進去
了吧……

陷入
越是掙扎就
越被引向
幻滅的
無底沼澤……



托利
毛利
名偵探的
福...

啊呀，
是嗎...

話說回來，
你要跟著那個偵探
到什麼時候？



因為基爾那次事件，
你說你懷疑那個偵探
和雪莉有關係，
就想跟著他，
我也給了你
不少幫助...

現在已經
不需要了吧？



是的...

事件解決了...



運氣加偶然，
你得到了
關於雪莉的情報...

而那個雪莉
也已經
葬身列車了...

不，
我的興趣
突然涌了出來...



對被稱為
沉睡小五郎的
偵探...

■ 安室（波本）感興趣的目標是...

下期，怪盜基德登場的新系列！！

名偵探

柯南

FILE 828 泡沫



本漢化僅供學習交流試看之用・請支持正版・請勿用於任何商業用途
米花學園漢化組感謝支持

名探偵

★ 系列第一話 ★

大人気のミステリーツアー!!
今年は「長崎」で開催中!!
★詳しくはWEBで★

<http://weibo.com/mihuaxueyuan> 検索

FILE 828 泡沫

噗咻

電視動畫「怪盜基德夏日祭」超順利!!
SUNDAY雜誌也絕對不可以錯過…
冷靜的名偵探和華麗的怪盜勁敵對決!!!

翻譯: meko 苦夜城 小喬 koko
校對: meko koko
修圖: 鈴蘭 好人 琳琳 小若 蕭蕭 浪子 藥茶 天空 C23
識字: 鈴蘭 藥茶 噶 vanci 浪子 天空
上色: 水怪 小若 小野
圖源: 不快逆流

米花學園
<http://dmzj178.com>

這是怎麼回事，
茶木警視!?



因為前幾天
發生了貝爾茨利號
快車爆炸事件……

所以在事件解決
之前，原定的
寶石展出應該是
延期的!



然而為什麼
還要展出!?

這是
鈴木次郎吉顧問
強烈要求的……



■ 貴重的寶石邊，常會有基德的身影……

或許是因為
他覺得難得手裏有
可以引誘怪盜基德
上鈎的寶石，
不展出的話
就太可惜了吧……

好啦，
對我們警察來說，
又有了能抓捕
基德的機會……

但是啊……



如果那個爆炸事件是
以阻止寶石的展出
為目的，這次又會
被盯上的哦!?

我們還完全沒有
知曉事件的真相呢!!











蘭！
為什麼
要帶他來！
那個狂妄的
小鬼！！

所以
園子姐姐
肯定也看了
那個電視節目
吧……



看起來
就好像巧妙地
讓可樂恢復原樣呢，
柯南！！

唔、嗯！
之前電視裏
放過這個魔術……



邀請他的是
次郎吉伯伯
吧？

他說因為
柯南是
基德剋星……

話說回來，
讓我驚訝的
是世良同學
哦！



撿到這頂帽子
的事情……

而且我也想問問你
在貝爾茨利號
快車上……



你對怪盜
好像並沒有
興趣……

才不會沒有
興趣呢！

福爾摩斯與
莫裏亞蒂教授，
明智小五郎與
怪人二十面相……

對於偵探來說，
可疑的對手是
必不可少的啊！



哦哦！
來了啊，
史郎家的
女孩子！



談？
它掉在
走廊裏，
我只是
撿起來了
而已……

哪麼
你有沒有
看到？

穿黑衣
戴黑帽，
右臉上有燒……



之前
貝爾茨利號快車
真是對不起了！

沒關係
啦！

又不是
次郎吉
伯父
的錯！



不過
還真是相當
熱鬧啊！

不愧是
基德大人，
好有
人氣♡

難得的機會，
也去看看其他的
展品吧？



喂喂，
不會吧……

沒錯……
那傢伙的
目標就是……



哇！玻璃櫃的
周圍站滿了人……

話說，
那是……

水箱？



纏在
這只龜背上的
紅寶石……

赤面人魚!!



你原打算把
這只大約10cm長
并裝飾過的龜放在
貝爾茨利號快車的
1等車廂展示嗎?

就是
這樣!

水箱是
硬質玻璃做的……

裏面有厚
2m的混凝土內壁!



和金項鍊
一起粘在
背上……

肚子上看起來
也覆滿了寶石……



頂上和兩側
是特殊合金的
金屬絲網!

而且獵物
在水裏
游來游去的話……

8



實際上，
這只龜是
有來歷的……

你們
知道的吧?
半年前遭遇
海難事故
去世的意大利
名女演員……



我想就算
是月下的魔術師，
也是偷不走
它的吧!

真是
可怕的
惡趣味……

——說起來，
動物保護團體
會進來的吧……

這是她養的
被稱作龜類中的
「波塞冬」呢！

赤面人魚的
所有者也是她……

但是為什麼
把寶石放在
寵物上呢？

聽說是
在沉船前
想至少要讓
烏龜得救，為了
有人能領養這只
烏龜，拼命用
粘合劑把寶石粘在了
烏龜身上！
作為謝禮和飼養
費用吧……



當地的漁民
在海面上
發現了被放在
水箱裏的
烏龜……
然後
機緣巧合
之下到了
老夫的
手中！

但是那個……
經過鑒定了麼？



恩：鑒定師
在鑒定時被烏龜
咬了手指……

因為
好像
烏龜在
5月到11月
是蛻皮期……

本來打算等到
寶石因自然蛻皮
脫落後，
經過鑒定再買的……

但是
等不及
了啊……

：原來如此？
：想在寶石還在
烏龜身上這段時間
和基德一決勝負啊……



喂！
參觀時間
結束了！！

除有關
人員之外的
所有人馬上
離開房間！！





是吧!!

正、正中目標！
不愧是截拳道……

喔喔喔喔

出粘汗
說明警官
你也不是
基德假扮的哦！

又有
多餘的
傢伙
出現了……

也擔心
自己女兒
啊……

看了
電視新聞
稍微有點
擔心啊……

爸爸！
你不是
不來嗎？

小蘭！

好不容易
把客人都關在
門外了，
為什麼還要
讓這些外行
參觀啊……

在後面
要老實點
啊！

好……的……

那麼，
離預告的8點鐘
還有30分鐘
我先去趟
洗手間！

啊，
附近的洗手間
可能會很擠……

用2樓的
會好點——

很擠……園子
你什麼時候
去的
洗手間？

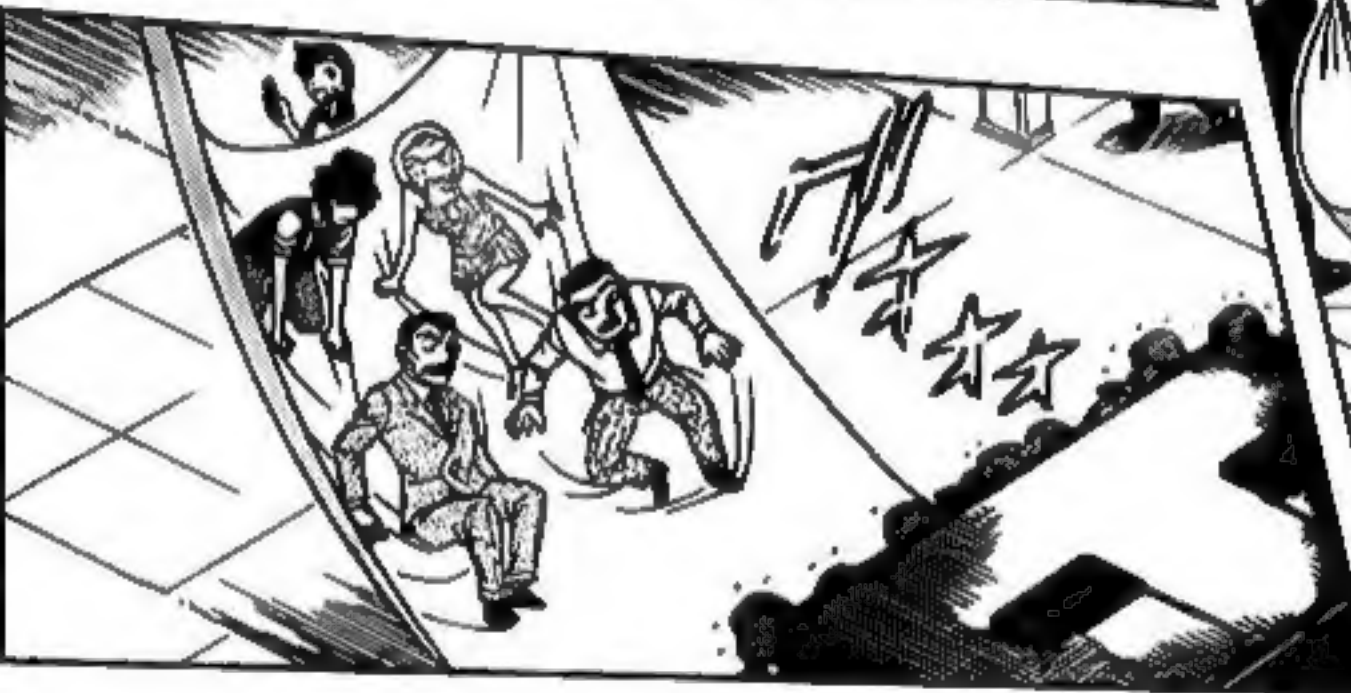
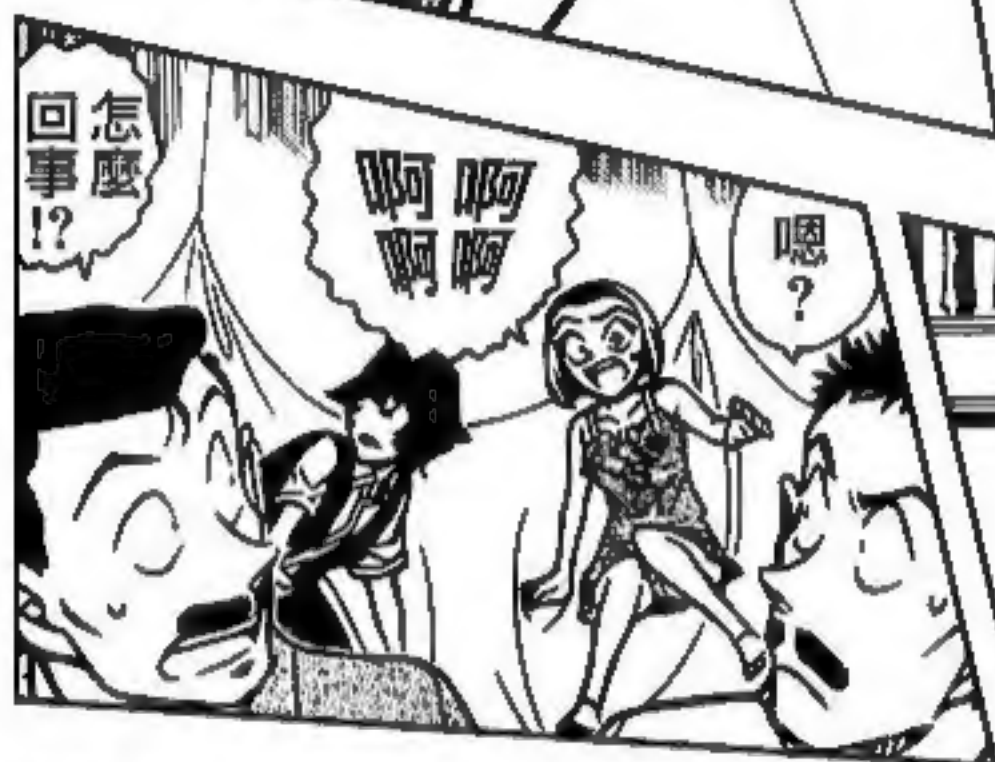
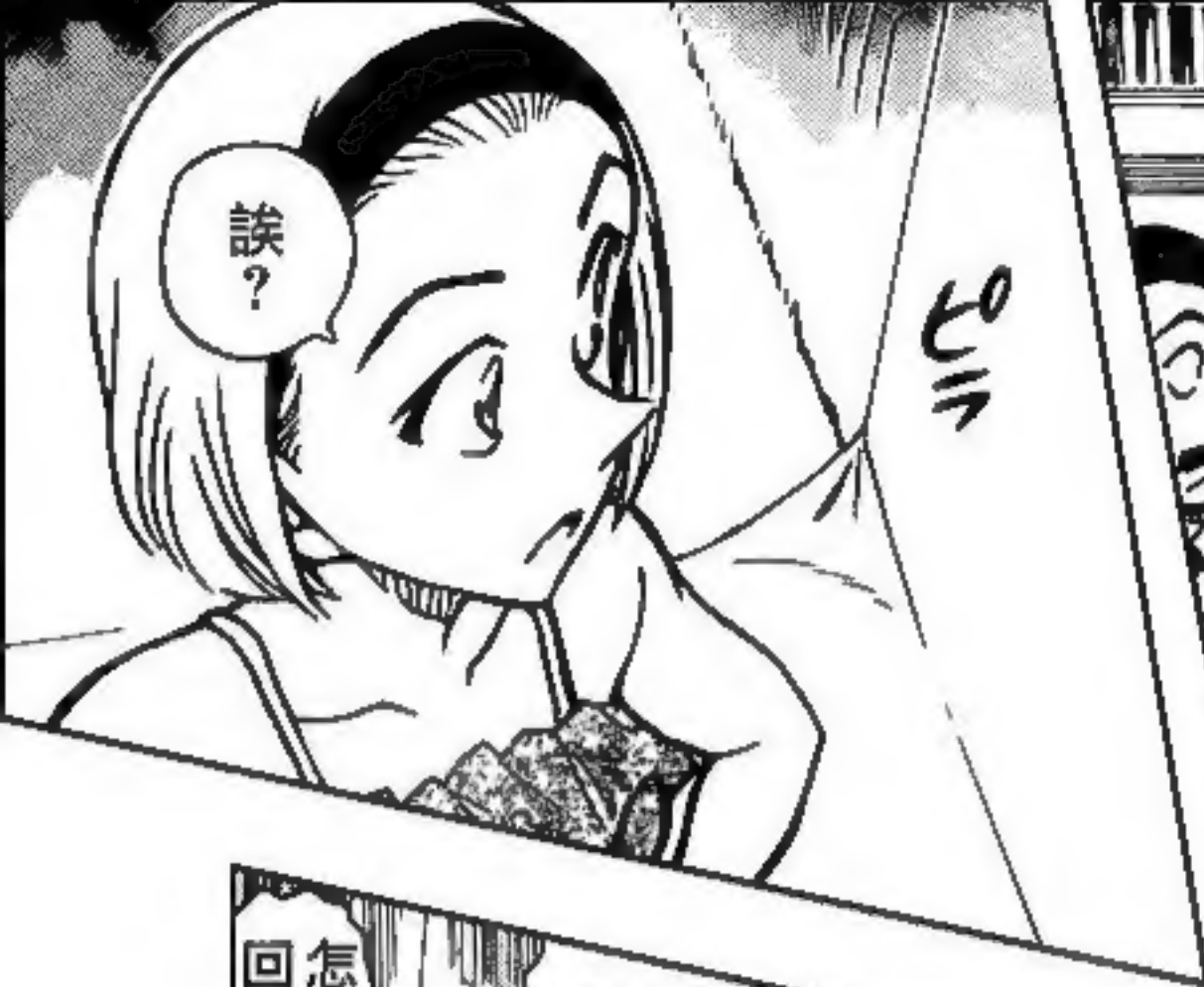
剛在
館內逛的
時候……

你沒
注意麼？



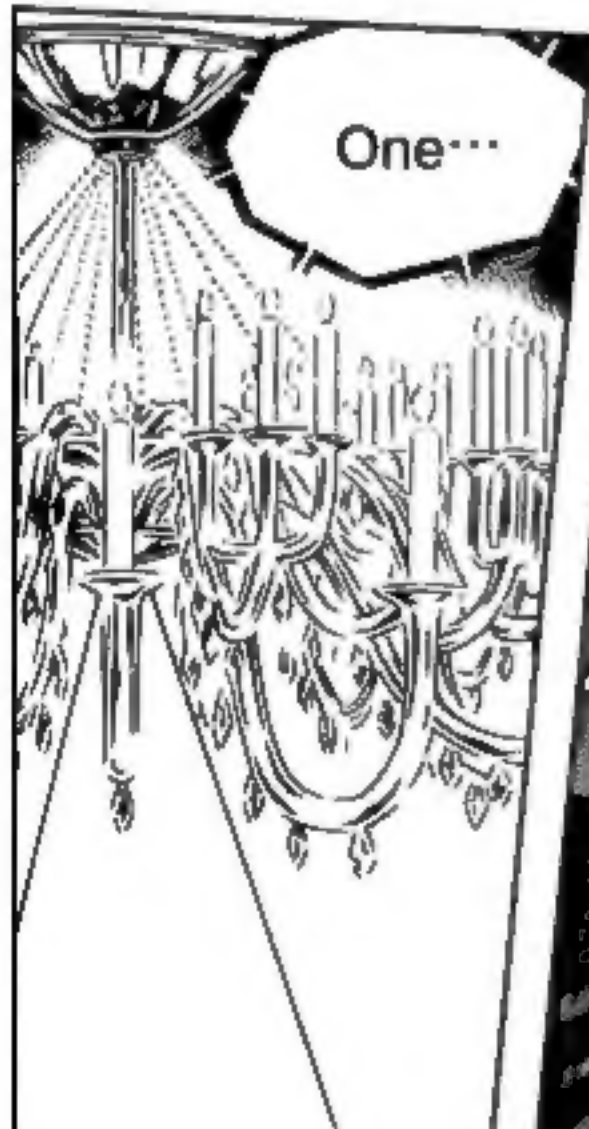
12







14







■突然消失的海龜和寶石...華麗的魔術向柯南挑戰!!